

Multifunktionale Wetterstation mit Funk-Außensensor

ADE

Deutsch

English

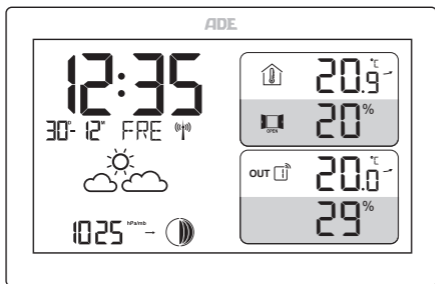
Español

Français

Italiano

PolSKI

Multifunctional weather station with wireless outdoor sensor |
Estación meteorológica multifuncional con sensor inalámbrico
exterior | Station météo multifonction avec capteur radio
extérieur | Stazione meteorologica multifunzionale con
sensore esterno senza fili | Wielofunkcyjna stacja pogodowa z
radiowym czujnikiem zewnętrznym



Bedienungsanleitung

WS 2325

Operating manual | Manual de instrucciones |
Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi



Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Mit dieser Wetterstation haben Sie unterschiedlichste Wetter- und Temperaturdaten immer im Blick. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt einen technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Überwachen und Einsehen der Wetterdaten.

Ihr ADE Team

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	5
Sicherheit	6
Lieferumfang	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
Das bietet die multifunktionale Wetterstation	9
Auf einen Blick.....	10
Basisstation	10
Funk-Außensensor	13
Inbetriebnahme.....	14
Allgemeine Hinweise	14
Funk-Außensensor	14
Basisstation	14
Funkempfang starten.....	15
Checkliste bei fehlender Datenanzeige im Display	16
Funkempfang manuell starten.....	17
Uhrzeit und Datum manuell einstellen.....	18
Standort wählen.....	19
Funkempfang zwischen Basisstation und Funk- Außensensor	20
Funkempfang zwischen Basisstation und Zeitzeichensender	20
Basisstation aufstellen	21
Außensensor aufstellen	21
Weitere Funksensoren nutzen.....	22
Über den Zeitzeichensender DCF77	23
Display-Anzeige der Basistation.....	24
Wetterdaten für den Innenbereich.....	24

Wetterdaten für den Außenbereich	24
Uhrzeit-, Datums- und Wochenanzeige	25
Wettervorhersage und Wettertrend	25
Weitere Wetterdaten und Funktionen	27
Lüftungsempfehlung	27
Frostwarnung	27
Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsalarm	28
Gespeicherte Temperaturen anzeigen	29
Mondphasen	30
Wecken	30
Weckfunktion ein- und ausschalten	32
Weckalarm beenden	32
Autostopp-Funktion	32
Weckwiederholung (SNOOZE-Funktion)	33
Sonstige Funktionen	33
Display beleuchten	33
Sommerzeit/Winterzeit	33
Batterien wechseln	33
Reinigen	34
Störung/Abhilfe	34
Technische Daten	36
Konformitätserklärung	38
Garantie	38
Entsorgen	39

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

Sicherheit

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Gerät und Batterien deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickengefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

GEFAHR von Brand/Verbrennung und/oder Explosion

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien. Ersetzen Sie Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie die „Technischen Daten“.

- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Ansonsten besteht erhöhte Explosions- und Auslaufgefahr, außerdem können Gase entweichen!
- Vermeiden Sie Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

VORSICHT vor Sachschäden

- Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schützen Sie den Artikel vor starken Stößen und Erschütterungen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder wenn Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Achten Sie beim Einsetzen und Wechseln der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein, verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.

- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.

Lieferumfang

- Wetterstation bestehend aus:
 - Basisstation
 - Funk-Außensensor
- Batterien:
 - 2 × LR06/R6 (AA)/1,5 V für Basisstation
 - 2 × LR06/R6 (AA)/1,5 V für Funk-Außensensor
- Bedienungsanleitung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Wetterstation – bestehend aus Basisstation und Funk-Außensensor – zeigt unterschiedliche Wetterdaten (Luftdruck, Temperatur, Mondphasen etc.) aus der näheren Umgebung an. Aus den gemessenen Wetterdaten ermittelt die Wetterstation eine Wettervorhersage.

Die Wetterstation zeigt außerdem Datum, und Uhrzeit und verfügt zusätzlich über eine Weckfunktion.

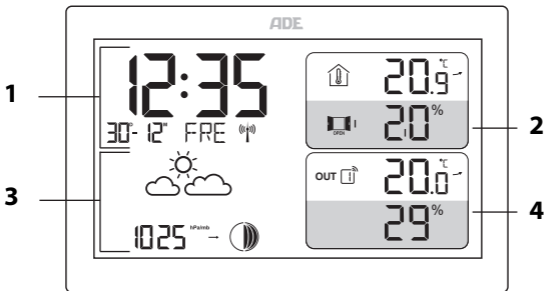
Für die gewerbliche Nutzung in der Wettervorhersage oder in der Wetterdaten-Messung ist die Wetterstation ungeeignet.

Das bietet die multifunktionale Wetterstation

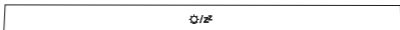
- Genaue Uhrzeit durch den Empfang des Zeitzeichensenders DCF77 (manuelle Zeiteinstellung möglich)
- Weckfunktion mit Dualfunktion für Wochentage/ Wochenende oder täglich
- Zeitanzeige im 12- oder 24-Stunden-Format
- Ewiger Kalender bis zum Jahr 2099
- Wettervorhersage mit Trendanzeige
- Luftdruckanzeige
- Luftfeuchtigkeitsanzeige
- Innen- und Außentemperaturanzeige (°C und °F)
- Fenster-Symbol (offen/geschlossen) zeigt die aktuelle Belüftungsempfehlung auf Basis der Messwerte
- Frostalarm
- Mondphasenanzeige

Auf einen Blick

Basisstation

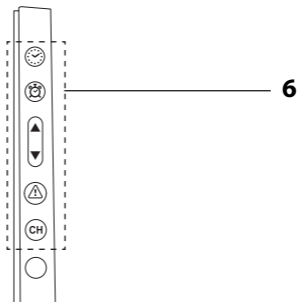


- 1 siehe „Uhrzeit-, Datums- und Wochenanzeige“
- 2 siehe „Wetterdaten im Innenbereich“
- 3 siehe „Wettervorhersage und Wettertrend“
- 4 siehe „Wetterdaten im Außenbereich“








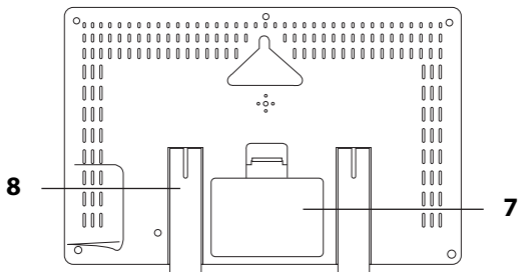
5

- 5
 - Displaybeleuchtung ein- und ausschalten
 - Weckwiederholungsfunktion aktivieren



6 Bedientasten:

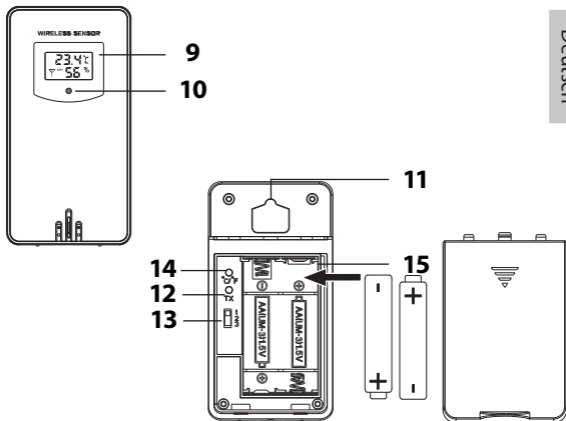
- 
 - Werte erhöhen
 - Werte verringern
- 
 - Funksensor auswählen
 - Funkempfang zum Funksensor starten
-  Temperaturalarm einstellen
-  Weckzeit einstellen
-  Gerätedaten manuell einstellen



7 Batteriefach

8 Ausklappbarer Standfuß

Funk-Außensensor



- 9 Display mit folgenden Anzeigen:
Übertragungs-Symbol, Kanal, Temperatur in °C oder °F, Ladezustand der Batterien
- 10 Kontrollleuchte, leuchtet bei Datenübertragung
- 11 Aufhänge-Öse
- 12 TX: Wetterdaten sofort per Tastendruck übertragen
- 13 Nummer des Übertragungskanals auswählen
- 14 °C/°F: Maßeinheit der Temperatur einstellen
- 15 Batteriefach

Inbetriebnahme

Allgemeine Hinweise

- Gehen Sie in der aufgeführten Reihenfolge vor und legen Sie zuerst die Batterien in den Funk-Außensensor. Nur so kann die Wetterstation einwandfrei funktionieren.
- Verwenden Sie keine Akkus, da diese eine zu geringe Spannung haben (nur 1,2 V statt 1,5 V). Das beeinflusst unter anderem die Messgenauigkeit.

Funk-Außensensor

1. Batteriefach-Abdeckung auf der Rückseite des Außensensors aufschieben.
2. Zwei Batterien des Typs LR06/R6 (AA) so einlegen, wie auf dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Richtige Polarität (+/-) beachten.
3. Batteriefach-Abdeckung wieder zuschieben.

Basisstation

1. Verschlusslasche des Batteriefachdeckels nach unten drücken und Fachdeckel abklappen.
2. Zwei Batterien des Typs LR06/R6 (AA) so einlegen, wie auf dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Richtige Polarität (+/-) beachten.
3. Batteriefach wieder schließen.
Verschlusslasche muss hörbar einrasten.

4. Ca. 30 Minuten warten.

Diese Zeit benötigt die Basisstation, um alle Wetterdaten zu sammeln und Funksignale vom Zeitzeichensender zu erhalten.

Funkempfang starten

Sobald die Basisstation mit Strom versorgt wird, werden für einen kurzen Moment sämtliche Anzeigen im Display eingblendet. Außerdem wird das Display kurz beleuchtet und drei Pieptöne ertönen.



Danach schaltet das Gerät auf Empfang, wobei die Funkwellen-Anzahl die Qualität des Empfangs anzeigt: Je mehr Funkwellen im Display angezeigt werden, desto besser ist der Empfang.

- Nach kurzer Zeit werden die vom *Funk-Außensensor* empfangenen Wetterdaten im Display angezeigt. Diese Daten werden ab sofort mehrmals in der Minute übertragen und ständig aktualisiert.
- In der rechten oberen Ecke werden die von der *Basisstation* gemessenen Innenwerte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit angezeigt.
- Sobald das Signal vom *Zeitzeichensender* in ausreichender Stärke empfangen wurde, werden im Display die entsprechenden Daten und das Funkturm-Symbol dauerhaft angezeigt. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.

Die Wetterstation schaltet ab sofort mehrmals in jeder Nacht automatisch auf Empfang. Dabei wird

die angezeigte Zeit mit der vom Zeitzeichen-Sender empfangenen verglichen und ggf. korrigiert.


Wurde **kein ausreichend starkes Signal empfangen**, bricht die Basisstation nach einigen Minuten den Empfangsvorgang ab und das Funkturm-Symbol erlischt. Der Empfangsvorgang wird zu einem späteren Zeitpunkt neu gestartet.

Die Uhrzeit läuft in diesem Fall (ausgehend von der Startzeit „00:00“) normal weiter.

Checkliste bei fehlender Datenanzeige im Display

Keine Datenanzeige vom Zeitzeichensender	
1.	Prüfen, ob der Standort der Basisstation geeignet ist, siehe „Standort wählen“.
2.	Empfangsvorgang nochmals manuell starten, siehe „Funkempfang manuell starten“.
3.	Warten, bis die Basisstation zu einem späteren Zeitpunkt automatisch wieder auf Empfang schaltet. In den Nachtstunden ist der Empfang meistens besser.
4.	Einstellungen manuell vornehmen, wenn an Ihrem Standort der Empfang nicht möglich ist, siehe „Uhrzeit und Datum manuell einstellen“.

Keine Datenanzeige vom Funk-Außensensor

1.	Prüfen, ob die Batterien richtig herum eingelegt sind.
2.	Prüfen, ob der Standort des Funk-Außensensors geeignet ist, siehe „Standort wählen“.
3.	<p>Bei Verwendung eines einzelnen Funk-Außensensors (Standard) wird üblicherweise der Übertragungskanal 1 zur Datenübertragung verwendet.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie so oft die Taste CH, bis im Display  angezeigt wird. 2. Prüfen Sie danach ggf. ob beim Funk-Außensensor der Schiebeschalter ebenfalls auf „1“ steht. <p>Hinweis: Sie können auch jeden anderen Übertragungskanal verwenden. Er muss aber bei Basisstation und Außensensor identisch sein.</p>

Funkempfang manuell starten



Wird das nebenstehende Funksignal-Symbol nicht mehr angezeigt, werden die Funksignale des Zeitzeichen-Senders nicht mehr empfangen. Die Uhrzeit-Anzeige läuft dennoch präzise weiter.

- Taste ▼ gedrückt halten, bis das Funksignal-Symbol wieder angezeigt wird. Dadurch wird der Funkempfang manuell gestartet (und ggf. auch wieder beendet).








- War der Empfang nicht erfolgreich, wird das Empfangssymbol nach einigen Minuten ausgeblendet und die Uhrzeit im Display läuft normal weiter.
- Bei erfolgreichem Empfang stellt sich die Basisstation auf die Uhrzeit des Zeitzeichen-Senders ein. Haben Sie bereits manuelle Zeit- und Datumseinstellungen vorgenommen, werden diese automatisch angepasst.



Wenn aktuell die Sommerzeit gilt, wird unter dem Symbol zusätzlich „DST“ angezeigt (Daylight Saving Time).

Uhrzeit und Datum manuell einstellen



Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als ca. 20 Sekunden liegen, wird der Einstellvorgang automatisch beendet und Sie müssen ihn wiederholen.

1. Taste  gedrückt halten, bis im Display ON und das Symbol  blinken.
2. Mit der Taste  oder  „ON“ oder „OFF“ wählen (OFF = Gerät empfängt keine Signale mehr vom Zeitzeichensender).
3.  drücken, um die Einstellung zu speichern. Im Display blinkt „00“, wobei „00“ für die Zeitzone steht, in der Sie sich befinden („00“ ist die Standardeinstellung für das europäische Festland).
4. Weiter vorgehen, wie beschrieben:
 - Taste  oder  drücken, um den gewünschten Wert einzustellen.

- Jeweils  drücken, um eine Einstellung zu speichern.
5. Folgende Einstellungen nacheinander durchführen:
- Sommerzeit (DST) ON oder OFF
 - Stundenformat (12- oder 24 Stunden)
 - Stundenzzeit
 - Minutenzeit
 - Datumsformat (Monat/Tag oder Tag/Monat)
 - Jahr
 - Monat
 - Tag
 - Sprache (bezieht sich ausschließlich auf die Anzeige des Wochentages)
 - Maßeinheit der Temperatur (°C oder °F)
 - Maßeinheit des Luftdrucks (MB/hPa oder inHg)
 - Aktueller Luftdruck
 - Symbol für die aktuelle Wetterlage
6. Abschließend  drücken.

Standort wählen



HINWEIS vor Sachschaden

- Basisstation vor Staub, Stößen, extremen Temperaturen, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Basisstation ausschließlich in einem trockenen, geschlossenen Raum aufstellen.

Funkempfang zwischen Basisstation und Funk-Außensensor

- Der maximale Abstand zwischen Basisstation und Außensensor darf 60 Meter betragen. Diese Reichweite ist aber nur bei „direktem Sichtkontakt“ möglich.
- Abschirmende Baumaterialien wie z. B. Stahlbeton reduzieren oder verhindern den Funkempfang zwischen Basisstation und Außensensor.
- Geräte wie Fernseher, schnurlose Telefone, Computer und Leuchtstoffröhren können den Funkempfang ebenfalls stören.
- Basisstation und Außensensor nicht direkt auf den Boden stellen. Dies schränkt die Reichweite ein.
- Bei niedrigen Temperaturen im Winter kann die Leistung der Außensensor-Batterien deutlich abfallen. Dies vermindert die Sendereichweite.

Funkempfang zwischen Basisstation und Zeitzeichensender

- Abstand zu Fernsehgeräten, Computern und Monitoren halten. Auch Basisstationen von schnurlosen Telefonen sollten sich nicht in unmittelbarer Nähe der Basisstation befinden. Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 2,5 m zu allen Geräten einzuhalten.
- Während der Nachtstunden ist der Empfang meistens besser. Falls die Basisstation tagsüber keinen Empfang hatte, kann es gut sein, dass das Signal in den Nachtstunden sofort und in voller Stärke empfangen wird.

- Abhängig von Ihrem Standort kann es im seltenen Einzelfall vorkommen, dass die Basisstation Signale von einem anderen Zeitzeichen-Sender empfängt oder sogar abwechselnd von zwei Zeitzeichen-Sendern. Das ist kein Gerätefehler. In diesem Fall den Standort der Basisstation wechseln.
- Das Wetter, z. B. ein starkes Gewitter, kann Empfangsstörungen verursachen.
- Es kann gelegentlich zu kurzzeitigen Abschaltungen des Senders kommen, z. B. wegen Wartungsarbeiten.

Basisstation aufstellen

Die Basisstation besitzt auf der Rückseite ausklappbare Standfüße.

- Stellen Sie die Basisstation möglichst in Fensternähe auf. Dort ist der Empfang in der Regel am besten.

Außensensor aufstellen



GEFAHR von schweren Verletzungen

- Bei der Wandinstallation dürfen am Montageort keine elektrischen Kabel, Gas- oder Wasserrohre in der Wand verlegt sein. Beim Bohren der Löcher besteht ansonsten Stromschlaggefahr!

Der Funk-Außensensor verfügt über eine Aufhänge-Öse auf der Rückseite.

- Stellen Sie oder hängen Sie den Außensensor an einen Platz, wo er vor direkten Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, Wind etc.) geschützt ist.

Geeignete Standorte sind z. B. unter einem Vordach oder in einem Carport.

Weitere Funksensoren nutzen

Die Basisstation wird mit einem Funksensor ausgeliefert. Sie können sie jedoch mit bis zu drei Außensensoren betreiben.


Für mehr Informationen oder eine kostenpflichtige Bestellung wenden Sie sich bitte an service@ade-germany.de.

- Die Außensensoren können sich später in verschiedenen Räumen oder im Freien befinden.
- Jedem Sensor muss eine eigene Nummer (= Nr. des Übertragungskanals) zugewiesen werden.

Vorgehensweise:

1. Basisstation und neue Außensensoren dicht beieinander platzieren.
2. Batteriefach-Abdeckung auf der Rückseite der Außensensoren entfernen.
3. Mit den Schaltern bei jedem neuen Außensensor einen eigenen Kanal einstellen. Da der zum Lieferumfang gehörende Sensor standardmäßig Kanal 1 nutzt, also für den zweiten Sensor Kanal 2 und für den dritten Kanal 3 wählen.
4. Zwei Batterien des auf dem Boden angezeigten Batterietyps einlegen. Richtige Polarität (+/-) beachten.
5. Setzen Sie die Batteriefach-Abdeckungen wieder auf.

Wählen Sie mit der Taste **CH** den entsprechenden Außensensor auswählen (1, 2 oder 3), um dessen Daten angezeigt zu bekommen. Beachten Sie:

- Sie können auch wiederholt die Taste **CH** drücken, bis im Display der Basisstation neben der Außensensor-Nummer  angezeigt wird. Dies ist das Zeichen, dass die Außensensordaten automatisch nacheinander abgefragt und angezeigt werden.
- Wenn die Kanalnummer nach dem Einlegen der Batterien nicht angezeigt wird, drücken Sie beim jeweiligen Funksensor die Taste **TX**. Dadurch werden die Wetterdaten direkt an die Basisstation übermittelt.

Anschließend können Sie den neuen Außensensor an seinem eigentlichen Aufstellort aufstellen.

Über den Zeitzeichensender DCF77

Die in der Basisstation integrierte Funkuhr erhält ihre Funksignale vom Zeitzeichensender DCF77. Dieser strahlt auf seiner Langwellenfrequenz von 77,5 kHz die genaue und offizielle Uhrzeit der Bundesrepublik Deutschland aus. Der Sender steht in Mainflingen bei Frankfurt am Main und versorgt mit seiner Reichweite von bis zu 2000 km die meisten funkgesteuerten Uhren West-Europas mit den erforderlichen Funksignalen.

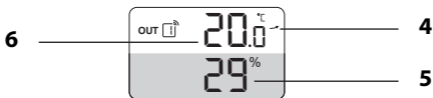
Display-Anzeige der Basistation

Wetterdaten für den Innenbereich



- 1 Fensteranzeige
- 2 Luftfeuchtigkeit in Prozent
- 3 Temperatur in Grad Celsius oder Fahrenheit

Wetterdaten für den Außenbereich



- 4 siehe „Wettervorhersage und Wettertrend“
- 5 Luftfeuchtigkeit in Prozent
- 6 Temperatur in Grad Celsius oder Fahrenheit

Uhrzeit-, Datums- und Wochenanzeige



- 7 Uhrzeit
- 8 Datumsanzeige
- 9 Wetteranzeige
- 10 Funkempfang zum Zeitzeichensender
- 11 Luftdruckanzeige
- 12 Mondphasen

Wettervorhersage und Wettertrend

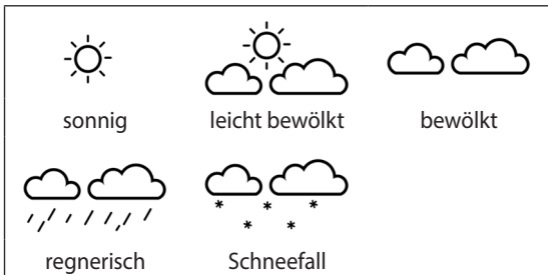
Nach der Inbetriebnahme können die Angaben zur Wettervorhersage etwa 12 Stunden noch nicht genutzt werden, da die Wetterstation diese Zeit benötigt, um die Wetterdaten zu sammeln und auszuwerten.

Die Wettervorhersage ergibt sich aus den gesammelten Daten und den dabei gemessenen Luftdruckänderungen.

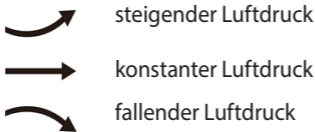
Die Vorhersage bezieht sich auf das Gebiet um die Wetterstation mit einem Radius von etwa 30 bis 50 km für

einen Zeitraum der nächsten 12 bis 24 Stunden.

Die Genauigkeit der Wettervorhersage liegt dabei etwa bei 75 %.



In Verbindung mit dem Luftdrucktrend sind weitere Wetterdeutungen möglich.



Zwei Beispiele:



- Wettervorhersage zeigt Regen an, der Luftdruck fällt schnell und stark ab >> starker Regen ist wahrscheinlich.
- Wettervorhersage zeigt Regen an, der Luftdruck ist in den letzten 12 Stunden gestiegen aber in den letzten 3 Stunden wieder etwas abgefallen >> leichter Regen ist wahrscheinlich.

Weitere Wetterdaten und Funktionen

Lüftungsempfehlung

Durch den Vergleich der absoluten Luftfeuchtigkeit im Innen- und Außenbereich (berechnet auf der Grundlage von Temperatur und relativer Luftfeuchtigkeit), berechnet das Gerät eine Lüftungsempfehlung. Diese wird in Form eines Fenstersymbols angezeigt.

Wird kein Fenstersymbol angezeigt, gibt es auch keine Lüftungsempfehlung.

Symbol	Empfehlung
	Fenster öffnen
	Fenster schließen

Frostwarnung



Sobald der Außensensor eine Temperatur von $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+30\text{ }^{\circ}\text{F}$) misst, blinkt im Display das Frostalarm-Symbol.



Beachten Sie:

- Auch wenn der Frostalarm nicht blinkt, besteht bei Temperaturen um den Gefrierpunkt grundsätzlich immer Frostgefahr bzw. Gefahr von Eisglätte. Ein Außensensor kann nur die lokale Temperatur am Aufstellungsort messen.










- Das Blinken kann nicht abgeschaltet werden. Es stoppt automatisch, sobald sich die Temperatur außerhalb des genannten Bereichs befindet.

Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsalarm


Sie können eine Ober- und eine Untergrenze für die gemessene Temperatur im Außenbereich einstellen (Standardeinstellung -40 °C bis 70 °C).



Wird diese Grenze überschritten wird **HI**  angezeigt, wird die Grenze unterschritten, wird **LO**  angezeigt. Außerdem ertönen Pieptöne.

Temperaturgrenzen einstellen

1. Taste  drücken, bis im rechten unteren Displaybereich **HI**  und ein Temperaturwert (Standard: 70 °C) blinkend angezeigt wird.
2. Mit der Taste  oder  die gewünschte Obergrenze einstellen.
3.  drücken.
Im Display blinkt **LO**  und ein Temperaturwert (Standard: -40 °C).
4. Mit der Taste  oder  die gewünschte Untergrenze einstellen.
5. Abschließend  drücken.

Temperaturalarm aktivieren/deaktivieren

1. Wiederholt Taste  drücken und Display-Anzeige beachten:

HI 	Temperaturalarm-Obergrenze ist aktiv
LO 	Temperaturalarm-Untergrenze ist aktiv

HI ▲ LO ▲	Temperaturalarm-Ober- und Untergrenze ist aktiv
	Temperaturalarm ist deaktiviert

Wenn der Temperaturalarm auslöst:

- Sobald die Temperaturgrenzen erreicht sind, ertönen mehrere Pieptöne und HI ▲ oder LO ▲ blinken.
- HI ▲ oder LO ▲ blinken solange, bis die Temperatur nicht mehr im eingestellten Bereich liegt oder Sie den Temperaturalarm deaktivieren.
- Zusätzlich ertönt bei jeder Temperaturaktualisierung ein Piepton.

Gespeicherte Temperaturen anzeigen

Sobald Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Display angezeigt werden, beginnt die Basisstation mit dem Speichern der maximalen und minimalen Temperatur-/Luftfeuchtigkeitswerte.

1. Wiederholt die Taste ▲ drücken, um nacheinander folgende Werte angezeigt zu bekommen:
 - höchste Innen- und Außentemperatur/ Luftfeuchtigkeit (MAX)
 - geringste Innen- und Außentemperatur/ Luftfeuchtigkeit (MIN)
 - aktuelle Innen- und Außentemperatur/ Luftfeuchtigkeit



- Wenn im Display „LL.L“ bzw. „HH.H“ angezeigt wird, befindet sich die Temperatur unter bzw. oberhalb des Anzeigebereichs.
- Die gespeicherten Werte werden jede Nacht um Mitternacht automatisch gelöscht.

Mondphasen

Die angezeigten Mondphasen werden automatisch mit dem Datum aktualisiert.



Neumond



zunehmender
Halbmond



Halbmond



zunehmender
Vollmond



Vollmond



abnehmender
Vollmond



Halbmond



abnehmender
Halbmond

Wecken

Das Gerät bietet die Möglichkeit, zwei Weckzeiten unabhängig voneinander einzustellen:

- Eine Weckzeit für Montag bis Freitag (Display-Anzeige „M-F“) und
- eine Weckzeit für Samstag bis Sonntag (Display-Anzeige „S-S“).

- Sie können auch beide Weckzeiten kombinieren, so dass Sie die ganze Woche durchgehend zur gleichen Zeit geweckt werden.







- Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als ca. 20 Sekunden liegen, wird der Einstellvorgang automatisch beendet und Sie müssen ihn wiederholen.
- Durch Gedrückthalten der Taste ▲ oder ▼ erfolgt der Vor- bzw. Rücklauf der angezeigten Werte schneller.



Beide Weckzeiten werden auf die gleiche Art und Weise eingestellt.

1. 1× Taste  drücken. Im Display wird „AL1“ angezeigt.




Wenn Sie 2×  drücken, wird im Display „AL2“ angezeigt und Sie können die zweite Weckzeit einstellen. Die Vorgehensweise ist identisch.


2. Taste  gedrückt halten, bis im Display die Weckstunde blinkt.
3. Mit der Taste ▲ oder ▼ gewünschte Weckstunde einstellen.
4. Taste  drücken.
5. Mit der Taste ▲ oder ▼ gewünschte Weckminute einstellen.
6. Taste  drücken.
7. Mit der Taste ▲ oder ▼ den gewünschten Weckzeitraum einstellen: „M-F“, „S-S“ oder „M-F“ und „S-S“.

8. Taste  drücken.
9. Mit der Taste ▲ oder ▼ die gewünschte Zeitspanne für die Snooze-Funktion (Zeitspanne zwischen zwei Alarmen) einstellen. Wenn Sie „OFF“ wählen, ist die Snooze-Funktion ausgeschaltet.
10. Erneut  drücken, um den Vorgang abzuschließen.





Durch wiederholtes kurzes Drücken von  bekommen Sie nacheinander die eingestellten Weckzeiten angezeigt.

Weckfunktion ein- und ausschalten

- Wiederholt kurz ▼ drücken, um die jeweilige Weckfunktion zu aktivieren. Display-Anzeige beachten. Im Display wird entsprechend „M-F“ oder „S-S“ oder „M-F“ und „S-S“ sowie  angezeigt.
- Zum Deaktivieren einer Weckfunktion ebenfalls wiederholt ▼ drücken, bis das entsprechende Wecksymbol nicht mehr angezeigt wird.

Weckalarm beenden

- Beliebige Taste der Basisstation (außer  / **zZ**) kurz drücken, um den Alarm zu beenden oder Sie berühren  / **zZ** ca. 2 Sekunden.

Nach 24 Stunden wird der Alarm erneut ausgelöst.

Autostopp-Funktion

Wenn Sie keine Taste drücken, schaltet sich der Alarm nach 2 Minuten automatisch aus. Nach 24 Stunden wird der Alarm erneut ausgelöst.

Weckwiederholung (SNOOZE-Funktion)

- 1x ☀/zZ berühren, wenn das Wecksignal ertönt.

Das Wecksignal verstummt entsprechend der vorgenommenen Einstellung (Standardeinstellung: 5 Minuten).

Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät wieder ein und weckt Sie erneut. Dieser Vorgang kann mehrfach wiederholt werden.

- Um den Snooze-Modus zu beenden, beliebige Taste kurz drücken (außer ☀/zZ) oder ☀/zZ länger als 2 Sekunden berühren.

Sonstige Funktionen

Display beleuchten

- ☀/zZ berühren, um die Displaybeleuchtung für ca. 15 Sekunden einzuschalten.

Sommerzeit/Winterzeit

Bei bestehender Verbindung zum Zeitzeichensender erfolgt die Umschaltung automatisch.

Wenn aktuell die Sommerzeit gilt, wird im Display **DST** angezeigt.

Batterien wechseln



Das Batterie-Symbol zeigt an, dass die eingelegten Batterien gewechselt werden sollten.

- Wenn das Batterie-Symbol im Display angezeigt wird, Batterien in der Basisstation wechseln.
- Wenn das Batterie-Symbol unter der Nummer des Außensensors angezeigt wird, Batterien im Außensensor wechseln.

Reinigen

- Basisstation und Außensensor bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

Störung/Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache
DCF77-Signal für die Uhrzeit wird nicht empfangen.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gewählten Standort prüfen. ▪ Funkempfang ggf. manuell starten. ▪ Uhrzeit manuell einstellen.
Temperaturangabe des Außensensors erscheint zu hoch.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Prüfen, ob Sensor direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt ist.
Im Display wird statt gemessenen Werten „H.HH“ bzw. „LL.L“ angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Die Werte liegen ober- bzw. unterhalb des Messbereichs.

Störung	Mögliche Ursache
Anzeige ist unleserlich, Funktion ist unklar oder Werte sind offensichtlich falsch.	<p>Wetterstation auf den Lieferzustand zurücksetzen.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Batterien aus dem Außensensor und der Basisstation entnehmen.2. Einen Moment warten.3. Vorgehen, wie bei „Inbetriebnahme“ beschrieben.
Basisstation empfängt keine Signale des Außensensors.	<ul style="list-style-type: none">▪ Sicherstellen, dass sich keine elektrischen Störquellen in der Nähe des Funksensors oder der Basisstation befinden.▪ Batterien im Außensensor prüfen ggf. wechseln.▪ Basisstation näher zum Außensensor bewegen oder umgekehrt.

Störung	Mögliche Ursache
Uhrzeit weicht genau um eine oder zwei Stunden ab.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wahrscheinlich falsche Zeitzone eingestellt. Für das europäische Festland „00“ einstellen.
Gerät hat nicht geweckt.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Richtige Weckzeit aktiviert? ▪ Prüfen, ob Wecktag und Einstellung („M-F“ bzw. „S-S“) zueinander passen.

Technische Daten

Basisstation

Modell: Multifunktionale Wetterstation mit Funk-Außensensor WS2325

Batterien: 2× LR06/R6 (AA)/1,5 V 

Bemessungsstrom: 40 mA

Empfangsfrequenz: 433,92 MHz

Messbereich

- Temperatur: -9,9 °C bis 50 °C (14,2 °F – 122 °F)
- relative Luftfeuchtigkeit: 20 % – 95 %

Funk-Außensensor

Modell: Multifunktionale Wetterstation mit Funk-Außensensor WS2325

Batterien: 2× LR06/R6 (AA)/1,5 V 

Bemessungsstrom: 8 mA

Sendefrequenz: 433,92 MHz

Reichweite: ca. 60 m (offenes Gelände)

Max. Sendeleistung + 10 dBm

Messbereich

- Temperatur: -40 °C bis 70 °C (-40 °F – 158 °F)
- relative Luftfeuchtigkeit: 20 % – 95 %
- relative Luftfeuchtigkeit: 850 hPa/mb – 1100 hPa/mb (25,10 inHg – 32,48 inHg)

Inverkehrbringer:

GRENDS GmbH
Stahlwiete 23
22761 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die GRENDS GmbH, dass die Wetterstation WS 2325 den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.ade-germany.de/doc
Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Gerät eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Dezember 2023
GRENDS GmbH



Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
die Firma GRENDS GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch. Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Dieses Symbol besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für die Verwertung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch (Online-)Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind verpflichtet alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Bei Kauf eines Neugerätes muss der Vertreiber auf Verlangen des Endnutzers eine unentgeltliche 1:1-Rücknahme eines Altgerätes durchführen. Ohne Neuerwerb sind die o.a. Vertreiber verpflichtet, auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte (max. Kantenlänge von 25 cm) unentgeltlich zurückzunehmen.

Die Batterien sind vor dem Entsorgen aus dem Grundgerät zu entnehmen! Die Batterien müssen getrennt von den anderen Geräteteilen entsorgt werden.



Dieses Symbol besagt, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben. Die Inhaltsstoffe sind giftig und gefährden bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt und können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

- Vor dem Entsorgen müssen die Batterien vollständig entladen werden. Lassen Sie hierfür das Gerät so lange eingeschaltet, bis im Display keine Anzeige mehr sichtbar ist.
- Nehmen Sie danach die Batterien aus dem Gerät wie im Abschnitt „Inbetriebnahme“ beschrieben.

Dear Customer!

Thank you for purchasing a high-quality ADE brand product that combines intelligent functions with an exceptional design. With this weather station, you will always have a variety of weather and temperature data available at a glance. The many years of experience of the ADE brand ensure a high technical standard and proven quality.

We wish you much enjoyment and success while monitoring and examining your weather data.

Your ADE Team

Table of Contents

General.....	44
Safety.....	45
Scope of delivery.....	47
Intended use.....	47
Multifunctional weather station features	48
Product overview.....	49
Base station.....	49
Wireless outdoor sensor	52
Start-up.....	53
General Information.....	53
Wireless outdoor sensor	53
Base station.....	53
Starting signal reception.....	54
Checklist when data is missing on the display	55
Starting signal reception manually.....	56
Setting the time and date manually.....	57
Choosing a location	58
Signal reception between the base station and wireless outdoor sensor.....	59
Signal reception between the base station and time signal transmitter	59
Setting up the base station	60
Setting up the outdoor sensor	60
Use additional wireless sensors	61
About the time signal transmitter DCF77	62
Display indicators of the base station	63
Indoor weather data.....	63
Outdoor weather data	63

Time, date and week display	64
Weather forecast and weather trend	64
Other weather data and functions	66
Ventilation recommendation	66
Frost alert	66
Temperature and humidity alarm	67
Displaying stored temperatures	68
Moon phases	69
Alarm	69
Switches the alarm function on/off	70
Stopping the alarm	71
Auto-stop function	71
Repeat alarm (SNOOZE function)	71
Other functions	72
Illuminating the display	72
Summer and winter time	72
Changing the batteries	72
Cleaning	72
Fault/Remedy	73
Technical data	75
Declaration of conformity	77
Warranty	77
Disposal	78

General

About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain the product safely.

Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well. Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

Explanation of symbols



This symbol combined with the word **DANGER** warns of serious injuries.



This symbol combined with the word **WARNING** warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word **NOTE** warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

Safety

- This product is not intended to be used by children aged 8 and above and persons with reduced or impaired physical, sensory or mental capacities or persons lacking appropriate knowledge or experience unless a person responsible for their safety provides either supervision or appropriate instructions concerning the use of the product before its use.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. The device and batteries should therefore be kept out of reach of small children. If a battery has been swallowed, medical assistance must be sought immediately.

DANGER for children

- Keep packaging material away from children. There is a risk of choking if swallowed. Also pay attention that children do not pull the packaging material over their heads.

RISK of fire/burning and/or explosion

- The batteries can explode when changed improperly. Replace the batteries only with those of the same or an equivalent type. Pay attention to the "Technical data".

- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited. Failure to comply with this requirement can lead to explosion and leakage, causing gases to escape!
- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes, and mucosa. In case of contact, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor.

BEWARE of material damage

- Do not immerse the item in water or other liquids.
- Protect the product against sharp jolts and vibrations.
- Remove the batteries from the device once they have been consumed or if the device will be left unused for an extended period. You will thus avoid damage that may result from leakage of battery acid.
- When inserting and changing batteries, pay attention to the correct polarity (+/-).
- Do not subject the batteries to any extreme conditions, by – for example – storing them on radiators or under direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.
- Only insert batteries of the same type; do not use different types or used and new batteries with each other.
- Do not make any modifications to the product. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.

Scope of delivery

- Weather station consisting of:
 - Base station
 - Wireless outdoor sensor
- Batteries:
 - 2× LR06/R6 (AA)/1.5 V for base station
 - 2× LR06/R6 (AA)/1.5 V for wireless outdoor sensor
- Operating Manual

Intended use

The weather station, which consists of the base station and wireless outdoor sensor, displays various weather data (air pressure, temperature, moon phases, etc.) from the immediate environment. The weather station makes a weather forecast on the basis of the measured weather data.

The weather station also shows the date and time and has an alarm function.

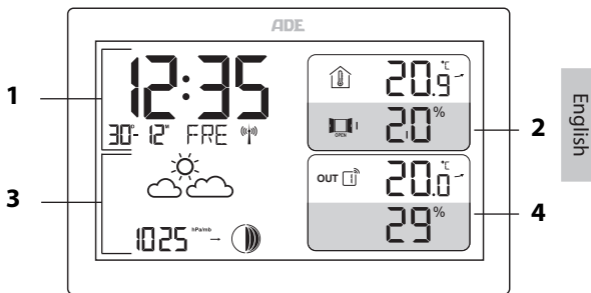
The weather station is unsuited to commercial use in weather forecasting or in taking meteorological measurements.

Multifunctional weather station features

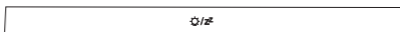
- Precise time through the reception of the DCF77 time signal (manual time adjustment possible)
- Dual alarm function for weekdays/weekends or daily
- 12- and 24-hour display
- Perpetual calendar up to year 2099
- Weather forecast with trend indicator
- Air pressure indicator
- Humidity display
- Indoor and outdoor temperature indicator (°C and °F)
- Window symbol (open/closed) indicates whether the room should be ventilated based on current measurements
- Frost alert
- Lunar phase indicator

Product overview

Base station

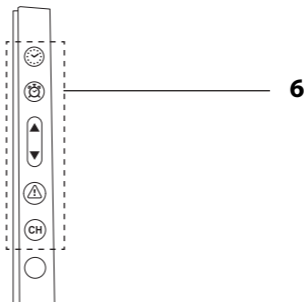


- 1 see "Time, date and week display"
- 2 see "Indoor weather data"
- 3 see "Weather forecast and weather trend"
- 4 see "Outdoor weather data"



5

- 5
 - Switch display light on/off
 - Activate snooze function



6 Operating buttons:



- increases values
- reduces values



- Select wireless sensor
- Start signal reception by the wireless sensor



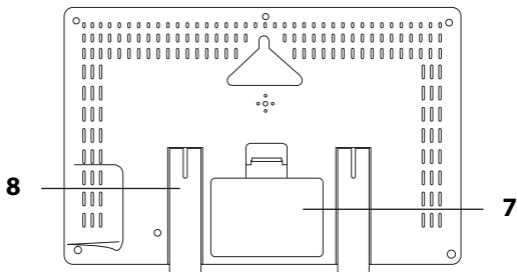
Set temperature alarm



Setting the alarm time



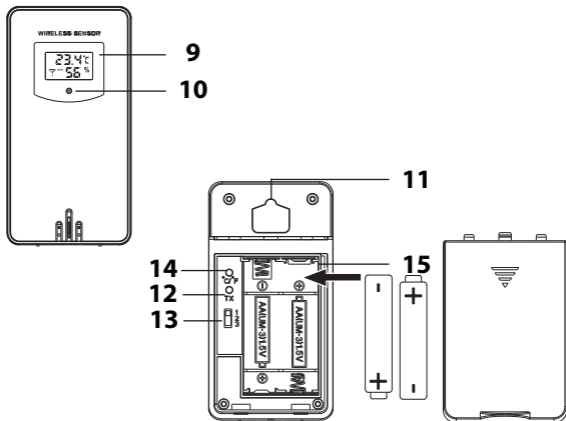
Set the unit data manually



7 Battery compartment

8 Fold-out stand

Wireless outdoor sensor



- 9 Display with the following indications:
transmission symbol, channel, temperature in °C or °F, battery charge level
- 10 Indicator light, lights up during data transmission
- 11 Hanging loop
- 12 TX: Weather data immediately transmitted by the push of a button
- 13 Select the number of the transmission channel
- 14 °C/°F: Setting the temperature unit
- 15 Battery compartment

Start-up

General Information

- Proceed according to the order listed below and first insert the batteries into the wireless outdoor sensor. Only then can the weather station function without flaws.
- Do not use rechargeable batteries, since their voltage is too low (only 1.2 V instead of 1.5 V). This affects, among other things, the precision of the measurements.

Wireless outdoor sensor

1. Remove the battery compartment cover on the back of the outdoor sensor.
2. Insert two LR06/R6 (AA) batteries as shown on the bottom of the battery compartment. Observe the correct polarity (+/-).
3. Replace the battery compartment cover.

Base station

1. Press down the locking tab of the battery compartment cover and fold down the compartment cover.
2. Insert two LR06/R6 (AA) batteries as shown on the bottom of the battery compartment. Observe the correct polarity (+/-).
3. Close the battery compartment again. The locking tab must audibly engage.

4. Wait approx. 30 minutes.

The base station requires this time to collect all weather data and to receive radio signals from the time signal transmitter.

Starting signal reception

As soon as the base station is supplied with current, all of the indicators on the display will fade in for a brief moment. The display briefly lights up then and three beeps sound.



The device then switches to receiving-mode, during which the number of radio waves indicates the quality of the reception: The more radio waves shown on the display, the better is the reception.

- The weather data received by the *wireless outdoor sensor* will appear on the display after a short time. From now on, this data will be transmitted several times a minute and constantly updated.
- Indoor temperature and humidity measurements obtained from the *base station* are displayed at the top right.
- As soon as the signal from the *time signal transmitter* has been received with sufficient strength, the corresponding data and the radio tower symbol are shown permanently on the display. This process can last a few minutes.

From now on, the weather station automatically switches to receiving-mode multiple times each night. During


this process, the displayed time is compared with that received from the time signal transmitter and, if necessary, corrected.

If no sufficiently strong signal has been received, the base station aborts the receiving process after a few minutes and the radio-tower symbol goes out. The receiving process is started again at a later point in time. In this case, the time proceeds as usual (beginning with the start time of "00:00").

Checklist when data is missing on the display

No data display from the time signal transmitter	
1.	Check whether the location of the base station is suitable; see "Choosing a location".
2.	Manually restart the receiving process, see "Starting signal reception manually".
3.	Wait until the base station automatically switches back to reception at a later time. The reception is usually better at night.
4.	Make settings manually if reception is not possible at your location; see "Setting the time and date manually".

No data display from the wireless outdoor sensor

1.	Check that the batteries are inserted the right way round.
2.	Check whether the location of the wireless outdoor sensor is suitable; see "Choosing a location".
3.	<p>When using a single wireless outdoor sensor (standard), transmission channel 1 is usually used for data transmission.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Repeatedly press the CH button until  is displayed.2. Then, if necessary, check whether the sliding switch on the wireless outdoor sensor is also set to "1". <p>Caution: You can also use any other transmission channel. However, it must be identical for the base station and the outdoor sensor.</p>

Starting signal reception manually



If the radio signal symbol to the left is no longer displayed, the radio signals from the time signal transmitter are no longer being received. The time indicator nevertheless continues precisely.

- Press and hold the ▼ button until the radio signal symbol is displayed again. This is how you manually start (and end, if required) the signal reception.









- If the reception was not successful, the reception symbol disappears after a few minutes and the time on the display continues to run normally.
- Upon successful signal reception, the base station adjusts itself to the time of the time signal transmitter. If you have already made manual time and date settings, they will be adjusted automatically.

When daylight saving time is enabled, "DST" (Daylight Saving Time) is displayed under the symbol.

Setting the time and date manually



If there is more than approx. 20 seconds between two pushes of a button, the setting process automatically ends and you will have to repeat it.

1. Press and hold the  button until ON and the  symbol start flashing on the display.
2. Select "ON" or "OFF" by pressing the button  or  (OFF = device receives no signals from the time signal transmitter).
3. Press  to save the setting. "00" flashes on the display, where "00" means your current time zone ("00" is the default setting for mainland Europe).
4. Proceed as described:
 - Press the  or  button to set the desired value.
 - In each case, press  to save the setting.

5. Perform the following settings one after the other:

- Daylight saving time (DST) ON or OFF
- Hour format (12- or 24-hour)
- Hours
- Minutes
- Date format (month/day or day/month)
- Year
- Month
- Day
- Language (relates exclusively to the weekday indicator)
- Temperature unit (°C or °F)
- Air pressure unit (MB/hPa or inHg)
- Current air pressure
- Current weather conditions symbol

6. Finally, press .

Choosing a location



NOTE on material damage

- Protect the base station from dust, shocks, extreme temperatures, moisture and direct sunlight.
- The base station must only be installed in a dry, enclosed space.

Signal reception between the base station and wireless outdoor sensor

- The maximum distance between the base station and the outdoor sensor may be 60 metres. This range is, however, only possible with “direct line of sight”.
- Protective construction materials such as reinforced concrete reduce or inhibit signal reception between the base station and outdoor sensor.
- Devices such as TVs, cordless phones, computers, and fluorescent tubes can likewise disrupt signal reception.
- Do not place the base station and outdoor sensor directly on the ground. This limits the range.
- At low temperatures in winter, the performance of the outdoor sensor batteries can markedly decrease. This reduces the transmission range.

Signal reception between the base station and time signal transmitter

- Maintain a distance from TV sets, computers and monitors. Base stations of wireless phones should also not be located in the immediate vicinity of the base station. We recommend maintaining a safe distance of at least 2.5 metres from other devices.
- The reception is generally better at night. If the base station did not have reception during the day, it may well be that the signal will be immediately and fully received at night.
- Depending on your location, it can infrequently happen that the base station receives signals from

another time signal transmitter or even alternately from two time signal transmitters. This is not a fault in the device. In this case, change the location of the base station.

- The weather, e.g. a heavy storm, can cause interference with the reception.
- Temporary shutoffs of the transmitter can sometimes happen, e.g. because of maintenance work.

Setting up the base station

The base station has a fold-out stand on its rear side.

- Set up the base station as close to a window as possible. Here, the reception will generally be best.

Setting up the outdoor sensor



DANGER of severe injuries

- During wall installation, there must be no electrical cables, gas or water pipes installed in the walls at the mounting site. Otherwise, when drilling holes, there is a risk of electric shock!

The wireless outdoor sensor is equipped with a hanging eyelet on the rear side.

- Place or hang the outdoor sensor at a position where it is protected from the direct influence of the weather (rain, sun, wind, etc.). Suitable locations are, for example, under an awning or in a carport.

Use additional wireless sensors

The base station is supplied with a wireless sensor. However, you can operate it with up to three outdoor sensors.


If you need more information or would like to place an order, please contact service@ade-germany.de.

- The outdoor sensors can be situated in different spaces or outdoors.
- Every sensor must be allocated its own number (= no. of the transmission channel).

Procedure:

1. Place the base station and the new outdoor sensors close together.
2. Remove the battery compartment cover on the back of the outdoor sensors.
3. Use the switches to set a separate channel for each new outdoor sensor. Since the sensor included in the scope of delivery uses channel 1 by default, select channel 2 for the second sensor and channel 3 for the third one.
4. Insert two batteries of the battery type indicated on the bottom. Observe the correct polarity (+/-).
5. Replace the battery compartment cover.

Select the desired outdoor sensor (1, 2 or 3) with the **CH** button to display its data. Pay attention to the following:

- You can also press the **CH** button repeatedly until the base station display shows  next to the outdoor sensor number. This is the indication that the outdoor sensor data is automatically queried and displayed one after the other.

- If the channel number is not displayed after inserting the batteries, press the **TX** button for the respective wireless sensor. This way, the weather data is transmitted directly to the base station.

You can then set up the new outdoor sensor at its own installation site.

About the time signal transmitter DCF77

The radio clock integrated into the base station receives its radio signals from the time signal transmitter DCF77. This broadcasts the precise and official time of the Federal Republic of Germany on the long-wave frequency of 77.5 kHz. The transmitter is located in Mainflingen near Frankfurt am Main and, with its range of up to 2000 km, supplies the majority of radio-controlled clocks in western Europe with the necessary radio signals.

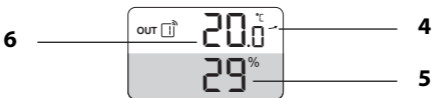
Display indicators of the base station

Indoor weather data



- 1 Window indicator
- 2 Humidity in percentage
- 3 Temperature in degrees Celsius or Fahrenheit

Outdoor weather data



- 4 see "Weather forecast and weather trend"
- 5 Humidity in percentage
- 6 Temperature in degrees Celsius or Fahrenheit

Time, date and week display



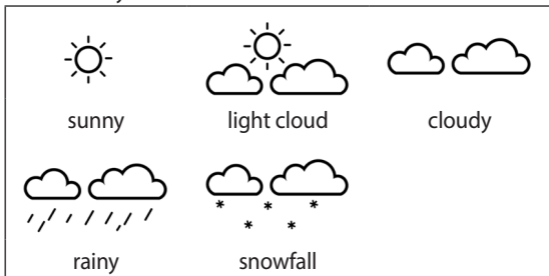
- 7 Time
- 8 Date display
- 9 Weather display
- 10 Time signal transmitter is receiving a radio signal
- 11 Air pressure indicator
- 12 Moon phases

Weather forecast and weather trend

After start-up, the information still can not be used for weather forecasting for approximately 12 hours, since the weather station needs this time to collect and analyse the weather data. The weather forecast is based on the collected data and the measured air pressure changes.

The forecast pertains to the region around the weather station with a radius of approx 30 to 50 km, for a period of 12 to 24 hours.

The accuracy of the weather forecast lies around 75 %.



In conjunction with the air pressure trend, further weather interpretations are possible.



rising air pressure



constant air pressure



falling air pressure

Two examples:



- The weather forecast indicates rain, air pressure drops quickly and strongly >> heavy rain is likely.
- The weather forecast indicates rain, air pressure has risen in the last 12 hours but dropped again slightly in the last 3 hours >> light rain is likely.

Other weather data and functions

Ventilation recommendation

The device recommends ventilation by comparing the absolute humidity indoors and outdoors (calculated based on temperature and relative humidity). It is displayed in the form of a window symbol.

If no window symbol is displayed, there is also no ventilation recommendation.

Symbol	Recommendation
 OPEN	Open the window
CLOSE 	Close the window

Frost alert





The frost alarm symbol starts flashing on the display when the outdoor sensor measures a temperature of $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+30\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Pay attention to the following:










- Even if the frost alarm does not flash, there is always a risk of frost or icing at temperatures around freezing point. An outdoor sensor can only measure the local temperature at the installation site.
- The flashing cannot be switched off. It stops automatically as soon as the temperature is outside the specified range.

Temperature and humidity alarm


You can set the upper and lower limits for outdoor temperature readings (default setting: -40°C to 70°C).





When the upper limit is exceeded, **HI**  is displayed; when the lower limit is not reached, **LO**  is displayed. In addition, the device emits beeps.

Set temperature limits



1. Press the  button; you will see **HI**  and a temperature value (default setting: 70°C) flashing at the bottom right of the display.
2. Set the preferred upper limit using the button  or .
3. Press .
You will see **LO**  and a temperature value (default setting: -40°C) flashing on the display.
4. Set the preferred lower limit using the button  or .
5. Finally, press .

Activating/deactivating temperature alarm

1. Repeatedly press the  button and check the display:

HI 	Upper temperature alarm limit is activated
LO 	Lower temperature alarm limit is activated
HI  LO 	Upper and lower temperature alarm limits are activated
	Temperature alarm is deactivated

When the temperature alarm is triggered:

- When the temperature limits are reached, the device beeps several times and **HI**  or **LO**  starts flashing.

- **HI▲** or **LO▲** keeps flashing until the temperature is no longer within the set range or until the temperature alarm is deactivated.
- Each temperature update is confirmed by a beep.

Displaying stored temperatures

With the temperature and humidity values displayed, the base station starts recording the maximum and minimum temperature/humidity values.

1. Repeatedly press the ▲ button to display the following values one after another:
 - highest indoor and outdoor temperature/humidity (MAX)
 - lowest indoor and outdoor temperature/humidity (MIN)
 - current indoor and outdoor temperature/humidity



- If “LL.L” or “HH.H” appears on the display, the temperature is below or above the display range.
- The recorded readings are automatically deleted every night at midnight.

Moon phases

The displayed lunar phases are automatically updated with the date.



new moon



waxing crescent



half-moon



waxing gibbous



full moon



waning gibbous



half-moon



waning crescent

Alarm

The device offers the possibility of setting two alarm times independently of each other:

- An alarm time for Monday to Friday ("M-F" display) and
- an alarm time for Saturday to Sunday ("S-S" display).
- You can also combine both alarm times so that you are woken up at the same time throughout the week.

















- If there is more than approx. 20 seconds between two pushes of a button, the setting process automatically ends and you will have to repeat it.
- The indication of the displayed values changes faster by holding the button ▲ or ▼.

Both alarm times are set in the same way.


1. Press the  button once. The display shows "AL1".





Pressing  twice displays "AL2", enabling you to set the second alarm time. The procedure is the same.

2. Press and hold the  button until the alarm hour flashes on the display.
3. Set the desired alarm hour using the button  or .
4. Press  key.
5. Set the desired alarm minute using the button  or .
6. Press  key.
7. Press the button  or  to set the desired alarm period: "M-F", "S-S" or "M-F" and "S-S".
8. Press  key.
9. Press the button  or  to set the desired snooze period (time span between two alarms). If you select "OFF", the snooze function is switched off.
10. Press  again to finish the setup.



Briefly press  repeatedly to display the alarm presets in sequence.

Switches the alarm function on/off

- Briefly press  repeatedly to activate the respective alarm function. Observe the display. The display will accordingly show "M-F" or "S-S" or "M-F" and "S-S" as well as .

- Repeatedly pressing ▼ briefly again deactivates the alarm function, and the corresponding alarm symbol will disappear.

Stopping the alarm

- You can stop the alarm by briefly pressing any button on the base station (except ☀/z²) or by pressing and holding ☀/z² for about 2 seconds.

After 24 hours, the alarm will be triggered again.

Auto-stop function

If you do not press a button, the alarm switches off automatically after 2 minutes. After 24 hours, the alarm will be triggered again.

Repeat alarm (SNOOZE function)

- Press ☀/z² once when the alarm signal sounds.


The alarm signal stops according to the setting made (default setting: 5 minutes).

After the set time has elapsed, the device turns on to wake you up again. This procedure can be repeated multiple times.

- You can exit snooze mode by briefly pressing any button (except ☀/z²) or by keeping ☀/z² pressed for over 2 seconds.

Other functions

illuminating the display

- Pressing  / **z** turns on the display backlight for about 15 seconds.

Summer and winter time

When there is no connection to the time signal transmitter, the changeover is automatic.

When the daylight saving time function is enabled, **DST** is displayed.

Changing the batteries



The battery symbol indicates that the inserted batteries should be replaced.

- The battery symbol on the display indicates that you need to change the batteries in the base station.
- The battery symbol below the outdoor sensor number indicates that you need to change the batteries in the outdoor sensor.

Cleaning

- If necessary, wipe the base station and outdoor sensor with a slightly damp cloth.


Fault/Remedy

Fault	Possible cause
DCF77 signal for the time is not received.	<ul style="list-style-type: none">▪ Check the selected location.▪ If necessary, start the radio reception manually.▪ Set the time manually.
Temperature indication for the outdoor sensor appears too high.	<ul style="list-style-type: none">▪ Check whether the sensor is exposed to direct sunlight.
The display shows "H.HH" or "LL.L" instead of the measured values.	<ul style="list-style-type: none">▪ The values lie above or below the measurement range.
Display is illegible, function is unclear or values are obviously incorrect.	Reset the weather station to the delivery state. <ol style="list-style-type: none">1. Remove the batteries from the outdoor sensor and the base station.2. Wait a moment.3. Proceed as described in "Start-up".


Fault	Possible cause
Base station is not receiving signals from the outdoor sensor.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ensure that there are no sources of electrical interference near the wireless sensor or the base station. ▪ Check batteries in the outdoor sensor and replace if necessary. ▪ Move the base station closer to the outdoor sensor or vice versa.
Time differs exactly by one or two hours.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The wrong time zone was probably set. Set "00" for mainland Europe.
Device alarm did not sound.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Was the correct alarm time activated? ▪ Check whether the day of the alarm and the setting ("M-F" or "S-S") match.

Technical data

Base station

Model:	Multifunctional weather station with wireless outdoor sensor WS2325
Batteries:	2× LR06/R6 (AA)/1,5 V 
Rated current:	40 mA
Reception frequency:	433.92 MHz
Measuring range	
▪ Temperature:	-9.9 °C to +50 °C (14.2 °F – 122 °F)
▪ Relative humidity:	20 % – 95 %

Wireless outdoor sensor

Model:	Multifunctional weather station with wireless outdoor sensor WS2325
Batteries:	2× LR06/R6 (AA)/1,5 V 
Rated current:	8 mA
Transmission frequency:	433.92 MHz
Range:	approx. 60 m (open area)
Max. transmitting power	+ 10 dBm
Measuring range	

- Temperature: -40 °C to 70 °C (-40 °F – 158 °F)
- Relative humidity: 20 % – 95 %
- relative humidity: 850 hPa/mb – 1100 hPa/mb
(25.10 inHg – 32.48 inHg)

Distributor:

GRENDS GmbH
Stahlwiete 23
22761 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved. Therefore, we reserve the right to make changes to the design and specifications without further notice.

Declaration of conformity

GREnds GmbH hereby declares that Weather Station WS 2325 complies with Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.ade-germany.de/doc

The declaration will lose its validity if any modification is made to the device without our consent.

Hamburg, December 2023
GREnds GmbH



Warranty

Dear Valued Customer,

GREnds GmbH warrants for 2 years from the date of purchase that it will remedy any defects due to faulty material or workmanship free of charge by repair or replacement. In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging according to type.
Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



This symbol indicates that this electrical or electronic equipment must not be disposed of with normal household waste at the end of its life but taken to a collection site for recycling.

Free collection points for used electrical devices are available in your vicinity. You can obtain the addresses of collection points from your city or local government.

Even (online) distributors of electrical and electronic equipment are required to offer the take-back of waste electrical and electronic equipment. When purchasing a new device, the distributor is obliged, upon the end user's request, to take back an old device free of charge on a 1:1 basis. Without a new purchase, the aforementioned distributors are obliged, upon the end user's request, to take back up to three old devices (max. edge length of 25 cm) free of charge.

Always remove the batteries from the device before disposing of them! Batteries must be disposed of separately from other parts of the device.



This symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste.

You are legally obliged to return all batteries to a collection point in your municipality/district or a retailer. Their ingredients are toxic and, if disposed of improperly, can harm the environment and have detrimental health effects on humans, animals and plants.

- Ensure batteries are fully depleted before disposing of them. For this purpose, leave the device switched on until the display fades away.
- Then remove the batteries from the device as described in the section "Getting started".

¡Estimada/o clienta/e!

Se ha decidido por la compra de un producto de gran calidad de la marca ADE, que aúna unas funciones inteligentes con un diseño extraordinario. Con esta estación meteorológica tendrá siempre a la vista diferentes datos meteorológicos y de temperatura. La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

Le deseamos que disfrute y esté satisfecho controlando y observando la información meteorológica.

El equipo de ADE

Índice

General.....	83
Seguridad.....	84
Volumen de entrega	86
Uso adecuado.....	86
Esto es lo que ofrece la estación meteorológica multifuncional	87
De un vistazo	88
Estación base	88
Sensor exterior inalámbrico	91
Puesta en marcha.....	92
Información general.....	92
Sensor exterior inalámbrico	92
Estación base	92
Iniciar la recepción inalámbrica.....	93
Lista de comprobación en caso de fallo en la indicación de datos en la pantalla.....	94
Iniciar manualmente la recepción de la señal	95
Configuración manual de la hora y la fecha.....	96
Seleccionar ubicación	97
Recepción radio entre la estación base y el sensor inalámbrico exterior.....	98
Recepción radio entre la estación base y el emisor de señal horaria	98
Colocar la estación base	99
Colocación del sensor exterior.....	99
Utilizar otros sensores inalámbricos.....	100
Acerca del emisor de señal horaria DCF77.....	101
Indicadores en pantalla de la estación base.....	102

Datos meteorológicos para la zona interior	102
Datos meteorológicos para la zona exterior	102
Indicación de hora, fecha y día de la semana	103
Predicción meteorológica y tendencia	103
Datos meteorológicos y funciones adicionales.....	105
Recomendación de ventilación	105
Advertencia de heladas.....	105
Alarma de temperatura y humedad.....	106
Mostrar temperaturas guardadas	107
Fases de la luna	108
Despertador.....	108
Conectar y desconectar la función de alarma	110
Parar la alarma	110
Función Autostop	110
Repetición de la alarma (función SNOOZE)	110
Otras funciones.....	111
Iluminar la pantalla	111
Horario de verano/horario de invierno	111
Cambio de la pila.....	111
Limpieza	112
Problema/Solución.....	112
Datos técnicos	114
Declaración de conformidad	116
Garantía	116
Eliminación	117

Acerca de estas instrucciones



Este manual de operación describe la manipulación y cuidado seguros del artículo.

Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompañelo también de estas instrucciones. Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

Explicación de símbolos



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.



Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

Seguridad

- Este artículo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o se les instruya sobre el uso seguro del artículo y comprendan los riesgos que pueden producirse.
- Los niños no deben jugar con el artículo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Las pilas pueden suponer un peligro de muerte si se ingieren. Por ello mantenga el aparato y las pilas fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, debe acudir inmediatamente en busca de asistencia médica.

RIESGOS para los niños

- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Este puede suponer un riesgo de asfixia si se ingiere. Tenga cuidado de que no introduzcan la cabeza en la bolsa del embalaje.

RIESGO de incendio/combustión y/o explosión

- Peligro de explosión debido a una sustitución incorrecta de las pilas. Sustituya las pilas únicamente por otras iguales o por unas de las mismas características. Tenga en cuenta los "Datos técnicos".
- Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego o

cortocircuitarse. En caso contrario, existe un riesgo mayor de explosión o fuga, y además pueden liberarse gases.

- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, límpiese inmediatamente la zona afectada con agua limpia y acuda al médico sin pérdida de tiempo.

PRECAUCIÓN por daños materiales

- No sumerja el artículo en agua ni en otro líquido.
- Proteja el aparato de golpes y sacudidas fuertes.
- Retire las pilas del dispositivo cuando no esté en uso o si no se va a volver a utilizar durante un tiempo. De este modo evitará los daños que pudieran producirse por una fuga del líquido de las pilas.
- Cuando coloque y cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).
- No exponga las pilas a condiciones extremas, poniéndolas, por ejemplo, sobre radiadores o expuestas directamente al sol. ¡Riesgo elevado de fugas!
- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.
- Coloque únicamente pilas del mismo tipo y no utilice juntas pilas de tipos diferentes o pilas usadas junto con otras nuevas.
- No realice ninguna modificación en el artículo. Llévelo a reparar únicamente a un taller especializado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un riesgo elevado para el usuario.

Volumen de entrega

- La estación meteorológica se compone de:
 - Estación base
 - Sensor exterior inalámbrico
- Pilas:
 - 2× LR06/R6 (AA)/1,5 V para la estación base
 - 2× LR06/R6 (AA)/1,5 V para el sensor exterior inalámbrico
- Manual de instrucciones

Uso adecuado

La estación meteorológica, compuesta por una estación base y un sensor exterior inalámbrico, muestra diferentes datos meteorológicos (presión atmosférica, temperatura, fases lunares, etc.) del entorno. A partir de los datos medidos, la estación meteorológica realiza una previsión. La estación meteorológica también muestra la fecha y la hora y tiene una función de alarma.

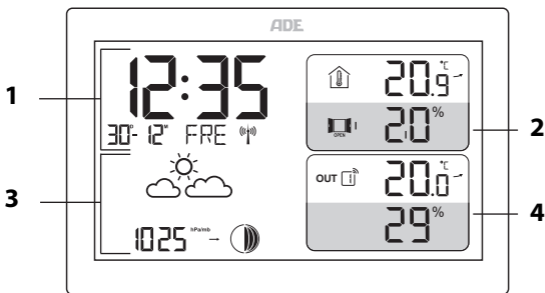
La estación meteorológica no es apropiada para el uso comercial en la predicción meteorológica o en la medición de datos meteorológicos.

Esto es lo que ofrece la estación meteorológica multifuncional

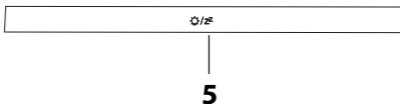
- Hora exacta gracias a la recepción del emisor de señal horaria DCF77 (también es posible el ajuste manual de hora)
- Función de alarma de doble función para días laborables/fines de semana o diariamente
- Visualización de la hora en formato de 12 o 24 horas.
- Calendario perpetuo hasta el año 2099
- Previsión meteorológica con indicador de tendencia
- Indicador de presión atmosférica
- Indicador de humedad
- Indicador de temperatura interior y exterior (°C y °F)
- El símbolo de ventana (abierto/cerrado) muestra la recomendación de ventilación actual basada en los valores medidos
- Alarma de hielo
- Indicador de fases lunares

De un vistazo

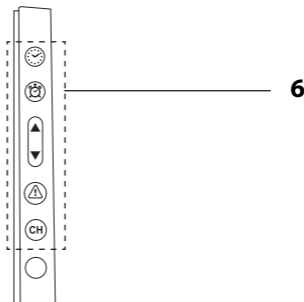
Estación base



- 1 vea "Indicación de hora, fecha y día de la semana"
- 2 vea "Datos meteorológicos en el interior"
- 3 vea "Predicción y tendencia meteorológica"
- 4 vea "Datos meteorológicos en el exterior"



- 5
 - Conectar y desconectar la iluminación de la pantalla
 - Activar la función de repetición de despertador



6 Botones de control:



- aumentar los valores
- disminuir los valores



- Seleccionar el sensor inalámbrico
- Iniciar la recepción de radio en el sensor de radio



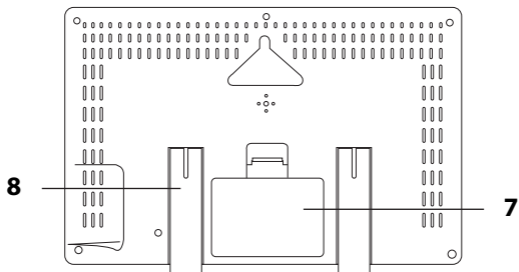
Configurar la alarma de temperatura



Ajustar hora de alarma



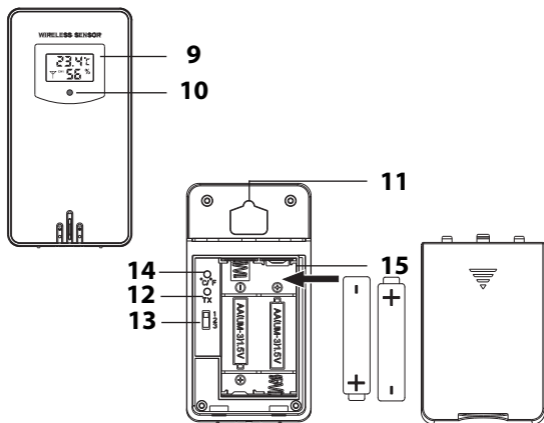
Ajustar los datos del dispositivo manualmente



7 Compartimento para las pilas

8 Soporte plegable

Sensor exterior inalámbrico



- 9 Pantalla con los siguientes indicadores:
Símbolo de transmisión, canal, temperatura en °C o en °F, nivel de carga de las pilas
- 10 Luces de control, se iluminan durante la transmisión de datos
- 11 Anilla para colgar
- 12 TX: Transmitir inmediatamente los datos meteorológicos presionando un botón
- 13 Seleccionar el número de los canales de transmisión
- 14 °C/°F: Establecer la unidad de medida de la temperatura
- 15 Compartimento para las pilas

Puesta en marcha

Información general

- Siga la secuencia indicada y coloque en primer lugar las pilas en el sensor exterior. Solo de este modo puede funcionar correctamente la estación meteorológica.
- No utilice baterías, porque tienen una tensión muy baja (solo 1,2 V en vez de 1,5 V). Esto influye entre otras cosas en la exactitud de medida.

Sensor exterior inalámbrico

1. Deslice la tapa del compartimiento de las pilas en la parte posterior del sensor exterior.
2. Introduzca dos pilas LR06/R6 (AA) tal como se muestra en la parte inferior del compartimiento . Preste atención a la polaridad correcta.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las pilas.

Estación base

1. Presione la pestaña de bloqueo de la tapa del compartimiento de las pilas hacia abajo y baje la tapa del compartimiento.
2. Introduzca dos pilas LR06/R6 (AA) como se muestra en la parte inferior del compartimiento. Preste atención a la polaridad correcta.
3. Vuelva a cerrar el compartimiento de las pilas. La lengüeta debe encajar de forma audible.

4. Espere aprox. 30 minutos.

La estación base necesita ese tiempo para recoger todos los datos meteorológicos y recibir la señal inalámbrica del emisor de señal horaria.

Iniciar la recepción inalámbrica

Cuando la estación base recibe corriente, se iluminan en la pantalla todos los indicadores durante un momento. Además, la pantalla se ilumina brevemente y suenan tres pitidos.



A continuación el aparato se conecta, mostrando el número de ondas la calidad de la recepción. Cuantas más ondas se muestren en la pantalla, mejor es la recepción.

- Después de un breve período de tiempo, los datos meteorológicos recibidos del *sensor exterior inalámbrico* se muestran en la pantalla. A partir de ahora, estos datos se transmitirán varias veces por minuto y se actualizarán continuamente.
- Los valores de temperatura y humedad interior medidos por la *estación base* se muestran en la esquina superior derecha.
- Tan pronto como la señal del *emisor de señal horaria* se reciba con suficiente intensidad, los datos correspondientes y el símbolo de la torre de emisión se mostrarán permanentemente en la pantalla. Este proceso puede durar unos minutos.

La estación meteorológica se conecta varias veces para la recepción todas las noches. Al hacerlo, la hora mostrada

se compara con la del emisor de señal horaria y se corrige en su caso.


Si **no se recibe una señal suficientemente potente**, la estación base interrumpe el proceso de recepción pasados unos minutos y desaparece el símbolo de la torre de emisión. El proceso de recepción se iniciará nuevamente en un momento posterior.

En ese caso la hora comienza a avanzar normalmente (partiendo de las "00:00").

Lista de comprobación en caso de fallo en la indicación de datos en la pantalla

No hay indicación de datos del emisor de señal horaria	
1.	Compruebe si la ubicación de la estación base es adecuada, consulte "Seleccionar ubicación".
2.	Reinicie manualmente el proceso de recepción, consulte "Iniciar manualmente la recepción de la señal".
3.	Espere hasta que la estación base vuelva automáticamente a la recepción posteriormente. Normalmente la recepción es mejor durante las horas nocturnas.
4.	Realice los ajustes manualmente si la recepción no es posible en su ubicación, consulte "Configuración manual de la hora y la fecha".

No hay indicación de datos del sensor inalámbrico exterior

- | | |
|----|--|
| 1. | Compruebe que las pilas estén colocadas correctamente. |
| 2. | Compruebe si la ubicación del sensor exterior inalámbrico es adecuada, consulte "Seleccionar ubicación". |
| 3. | <p>Si se utiliza un único sensor exterior (estándar) normalmente se utiliza el canal 1 para la transmisión de datos.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Presione el botón CH, repetidamente hasta que aparezca  en la pantalla.2. Compruebe a continuación si en el sensor inalámbrico exterior el interruptor está colocado en «1». <p>Observación: También puede utilizar cualquier otro canal de transmisión. Pero tiene que ser el mismo en la estación base y en el sensor exterior.</p> |

Iniciar manualmente la recepción de la señal



Si el símbolo lateral de señal radio desaparece, es que ha dejado de recibirse la señal radio del emisor de señal horaria. No obstante, la indicación de hora sigue siendo precisa.

- Mantenga pulsado el botón ▼ hasta que aparezca nuevamente el símbolo de la señal de radio. De ese

modo se inicia manualmente (y posiblemente finaliza) la recepción de radio.








- Si la recepción no fue satisfactoria, el símbolo de recepción desaparece después de unos minutos y la hora en la pantalla sigue funcionando normalmente.
- Si se consigue la recepción, la estación base se ajusta a la hora recibida del emisor de señal horaria. Si ya ha hecho manualmente los ajustes de hora y fecha, estos se adaptan automáticamente.

Si el horario de verano está vigente, también se muestra "DST" (horario de verano) debajo del símbolo.

Configuración manual de la hora y la fecha




Cuando pasan más de 20 segundos entre una pulsación de botón y otra, el proceso de ajuste finaliza automáticamente y hay que volver a repetirlo.

1. Mantenga pulsado el botón  hasta que en la pantalla aparezca ON y el símbolo  parpadee.
2. Use el botón  o  para seleccionar "ON" o "OFF" (OFF = el dispositivo ya no recibe señales del transmisor de señal horaria).
3. Pulse  para guardar el ajuste. En la pantalla parpadeará "00", donde "00" es la zona horaria en la que se encuentra ("00" es la configuración predeterminada para Europa continental).
4. Continúe como se describe:
 - Pulse el botón  o  para seleccionar el valor deseado.

- Pulse siempre  para guardar un ajuste.

5. Realice los siguientes ajustes, uno tras otro:

- Horario de verano (DST) ON o OFF
- Formato de hora (12 o 24 horas)
- Horas
- Minutos
- Formato de fecha (mes/día o día/mes)
- Año
- Mes
- Día
- Idioma (se refiere únicamente al indicador del día de la semana)
- Unidades de temperatura (°C o °F)
- Unidad de medida de la presión del aire (MB/hPa o inHg)
- Presión del aire actual
- Símbolo del tiempo actual

6. Pulse  para terminar.

Seleccionar ubicación



ADVERTENCIA de daños materiales

- Proteja la estación base del polvo, golpes, temperaturas extremas, humedad y luz solar directa.
- Instale la estación base únicamente en una habitación seca y cerrada.

Recepción radio entre la estación base y el sensor inalámbrico exterior

- La distancia máxima entre la estación base y el sensor exterior debe ser de 60 metros. De todos modos, este alcance es solo posible en caso de "contacto visual directo".
- Los materiales de construcción que tienen efecto de apantallamiento, como por ejemplo el hormigón armado, reducen o impiden la recepción de la señal entre la base y el sensor exterior.
- Los aparatos como televisores, teléfonos inalámbricos, ordenadores y tubos fluorescentes, pueden interferir en la recepción de la señal.
- No coloque la estación base ni el sensor exterior directamente en el suelo. Afectaría al alcance.
- Con bajas temperaturas durante el invierno, el rendimiento de las pilas del sensor exterior puede reducirse significativamente. Esto disminuye el alcance del emisor.

Recepción radio entre la estación base y el emisor de señal horaria

- Póngalo separado de aparatos de televisión, ordenadores y monitores. Tampoco deben colocarse bases de teléfonos inalámbricos en las proximidades de la base de la estación meteorológica. Se recomienda mantener una distancia de al menos 2,5 m con todos los dispositivos.
- Normalmente la recepción es mejor durante las horas nocturnas. Si la base no recibe durante el

día, es buena idea recibir la señal durante las horas nocturnas y con total intensidad.

- Dependiendo de la ubicación, puede ocurrir en casos aislados que la estación base reciba señales de otros emisores de señal horaria o incluso de dos emisores de forma alternativa. No es un fallo del aparato. En ese caso, cambie la ubicación de la estación base.
- La meteorología, por ejemplo una tormenta intensa, puede producir problemas en la recepción.
- Puede que la emisora se desconecte ocasionalmente durante breves periodos de tiempo, por ejemplo para realizar trabajos de mantenimiento.

Colocar la estación base

La estación base tiene patas plegables en la parte trasera.

- Coloque la base lo más cerca posible de una ventana. Normalmente la recepción es mejor en ese lugar.

Colocación del sensor exterior



PELIGRO de heridas graves

- En caso de instalación en la pared, no debe haber en la misma ningún cable tendido, conducción de gas o tubería. ¡En este caso existe peligro de descarga eléctrica al taladrar los agujeros!

El sensor exterior inalámbrico tiene un anillo para colgar en la parte posterior.

- Coloque o cuelgue el sensor exterior en un lugar en el que esté protegido de los efectos directos de las precipitaciones (lluvia, sol, viento, etc).

Son por ejemplo lugares adecuados una marquesina o una cochera.

Utilizar otros sensores inalámbricos

La estación base se suministra con un sensor exterior. No obstante puede funcionar hasta con tres sensores exteriores.


Para obtener más información o realizar un pedido, diríjase a service@ade-germany.de.

- Los sensores exteriores pueden colocarse en habitaciones diferentes o al aire libre.
- A cada sensor se le debe asignar un número propio (=nº del canal de transmisión).

Procedimiento:

1. Coloque la estación base y los nuevos sensores exteriores juntos.
2. Retire la tapa del compartimento de las pilas situado en la parte posterior de los sensores exterior.
3. Utilice los interruptores para configurar un canal independiente para cada nuevo sensor exterior. Dado que el sensor incluido en el material suministrado utiliza el canal 1 como estándar, seleccione el canal 2 para el segundo sensor y el canal 3 para el tercero.
4. Introduzca dos pilas del tipo que se muestra en la base. Preste atención a la polaridad correcta.
5. Vuelva a colocar las tapa de los compartimentos de las pilas.

Utilice el botón **CH** para seleccionar el sensor exterior correspondiente (1, 2 o 3) para mostrar sus datos. Tenga en cuenta que:

- También puede pulsar el botón **CH** varias veces hasta que en la pantalla de la estación base aparezca  al lado del número del sensor exterior. Esta es la señal de que los datos del sensor exterior se consultan automáticamente y se muestran uno tras otro.
- Cuando no aparece el número del canal después de la colocación de las pilas, presione el botón **TX** en el sensor inalámbrico correspondiente. Al hacerlo se transmiten directamente los datos meteorológicos a la estación base.

A continuación ya puede colocar el nuevo sensor exterior en el lugar que haya elegido.

Acerca del emisor de señal horaria DCF77

El radio-reloj integrado en la estación base recibe la señal radio del emisor de señal horaria DCF77. Esta emite la hora oficial de la República Federal de Alemania en onda larga con una frecuencia de 77,5 kHz. La emisora está en Mainflingen, junto a Frankfurt am Main y, con un alcance de 2.000 km, hace llegar las señales de radio a la mayoría de los relojes radio controlados de Europa occidental.

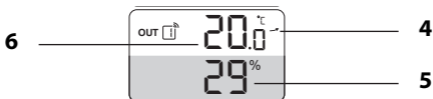
Indicadores en pantalla de la estación base

Datos meteorológicos para la zona interior



- 1 Indicador de ventana
- 2 Humedad del aire calibrada en tanto por ciento
- 3 Temperatura en grados centígrados o Fahrenheit

Datos meteorológicos para la zona exterior



- 4 vea "Predicción y tendencia meteorológica"
- 5 Humedad del aire calibrada en tanto por ciento
- 6 Temperatura en grados centígrados o Fahrenheit

Indicación de hora, fecha y día de la semana



- 7 Hora
- 8 Indicación de fecha
- 9 Indicador meteorológico
- 10 Recepción de radio en el transmisor de señal horaria
- 11 Indicador de presión atmosférica
- 12 Fases de la luna

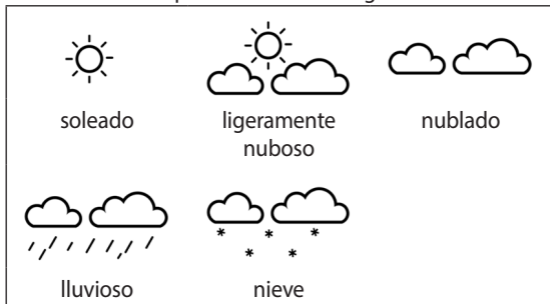
Predicción meteorológica y tendencia

Después de la puesta en funcionamiento, los datos de predicción meteorológica no pueden utilizarse durante unas 12 horas, ya que la estación meteorológica necesita ese tiempo para recoger y valorar los datos meteorológicos.

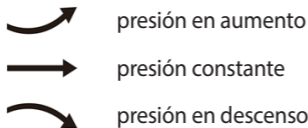
La predicción meteorológica se realiza a partir de los datos recogidos y de las variaciones de la presión atmosférica medidas al hacerlo.

La predicción se realiza para un radio de unos 30 a 50 km alrededor de la estación meteorológica y para un periodo entre 12 y 24 horas.

La exactitud de la previsión meteorológica ronda el 75 %.



Teniendo también en cuenta la tendencia de la presión atmosférica, son posibles otras interpretaciones.



Dos ejemplos:



- El pronóstico meteorológico predice la lluvia, si la presión atmosférica cae rápidamente >> es probable que llueva intensamente.
- El pronóstico meteorológico predice la lluvia, si la presión atmosférica ha subido en las últimas 12 horas

pero ha vuelto a descender en las últimas 3 horas >>
es probable que llueva levemente.

Datos meteorológicos y funciones adicionales

Recomendación de ventilación

Al comparar los niveles de humedad absoluta interior y exterior (calculados en función de la temperatura y la humedad relativa), el dispositivo estima una recomendación de ventilación. Esto se muestra en forma de símbolo de ventana. Si no se muestra ningún símbolo de ventana, no hay recomendación de ventilación.

Símbolo	Recomendación
	Abrir la ventana
	Cerrar la ventana

Advertencia de heladas



Si el sensor exterior detecta una temperatura de $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+30\text{ }^{\circ}\text{F}$), el símbolo de alarma de hielo parpadea en la pantalla.

Tenga en cuenta que:



- Aunque la alarma de hielo no parpadee, siempre existe el riesgo de escarcha o hielo a temperaturas

cercanas al punto de congelación. Un sensor exterior solo puede medir la temperatura local en el sitio de instalación.










- El parpadeo no se puede desactivar. Se detiene automáticamente cuando la temperatura está fuera del rango especificado.

Alarma de temperatura y humedad


Puede configurar un límite inferior y superior para las mediciones de temperatura en el exterior (configuración predeterminada -40 °C hasta 70 °C).

Cuando se superen estos límites, aparecerá el símbolo **HI** ; si los valores descienden por debajo del límite, se mostrará **LO** . También se emiten unos pitidos.

Ajuste de los límites de temperatura

1. Pulse el botón  hasta que en la parte inferior derecha de la pantalla aparezca **HI**  y un valor de temperatura (estándar: 70 °C) se muestra parpadeando.
2. Utilice el botón  o  para establecer el límite superior deseado.
3. Pulse .
En la pantalla parpadea **LO**  y aparece un valor de temperatura (estándar: -40 °C).
4. Utilice el botón  o  para establecer el límite inferior deseado.
5. Pulse  para terminar.

Activar/desactivar la alarma de temperatura

1. Pulse repetidamente el botón  y preste atención a la pantalla:

HI ▲	El límite superior de la alarma de temperatura está activo
LO ▲	El límite inferior de la alarma de temperatura está activo
HI ▲ LO ▲	El límite superior e inferior de la alarma de temperatura está activo
	La alarma de temperatura está desactivada

Cuando salta la alarma de temperatura:

- Cuando la temperatura alcance los límites, sonarán varios pitidos y HI ▲ o LO ▲ parpadearán.
- HI ▲ o LO ▲ parpadearán hasta que la temperatura deje de estar en el intervalo seleccionado o hasta que desactive la alarma de temperatura.
- Además, se emite un pitido cada vez que se actualiza la temperatura.

Mostrar temperaturas guardadas

En cuanto la temperatura y la humedad se muestran en la pantalla, la estación base comienza a almacenar los valores máximos y mínimos de temperatura/humedad.

1. Pulse varias veces el botón ▲ para ir viendo sucesivamente los siguientes valores:
 - temperatura/humedad interior y exterior más alta (MÁX)
 - temperatura/humedad interior y exterior más baja (MÍN)
 - temperatura/humedad interior y exterior actual



- Si en la pantalla aparece "LL.L" o "HH.H", la temperatura está por debajo o por encima del rango de medición.
- Los valores almacenados se eliminan automáticamente cada noche a la medianoche.

Fases de la luna

Las fases lunares se actualizan automáticamente al cambiar la fecha.



Luna nueva



cuarto creciente



media luna



gibosa
iluminante



luna llena



gibosa menguante



media luna




cuarto
menguante


Despertador



El dispositivo ofrece la posibilidad de ajustar dos horas de alarma independientes la una de la otra:





- una hora de alarma de lunes a viernes (indicación en pantalla "M-F") y
- una hora de alarma de sábado a domingo (indicación en pantalla "S-S").

- También puede combinar ambas horas de alarma para despertarse a la misma hora durante toda la semana.
- 
 - Cuando pasan más de 20 segundos entre una pulsación de botón y otra, el proceso de ajuste finaliza automáticamente y hay que volver a repetirlo.
 - Si mantiene pulsado el botón ▲ o ▼, los valores mostrados avanzarán o retrocederán más rápido.


Ambas horas de alarma se ajustan de la misma manera.

1. Pulse 1 vez el botón . En la pantalla aparece "AL1".


 Si pulsa 2 veces , aparece "AL2" en la pantalla y puede configurar la segunda hora de alarma. El procedimiento para hacerlo es el mismo.

2. Mantenga pulsada la tecla  hasta que la hora de la alarma parpadee en la pantalla.
3. Utilice el botón ▲ o ▼ para configurar la hora de alarma deseada.
4. Pulse el botón .
5. Use el botón ▲ o ▼ para seleccionar el minuto de alarma deseado.
6. Pulse el botón .
7. Con el botón ▲ o ▼ se selecciona el período de alarma deseado: "M-F", "S-S" o "M-F" y "S-S".
8. Pulse el botón .
9. Con el botón ▲ o ▼, seleccione el intervalo de tiempo deseado para la función de repetición (intervalo de




tiempo entre dos alarmas). Si selecciona "OFF", la función de repetición se desactivará.

10. Pulse de nuevo  para finalizar el proceso.







Al pulsar de nuevo  varias veces, se muestran una tras otra las horas de alarma establecidas.

Conectar y desconectar la función de alarma

- Pulse brevemente  varias veces para activar la respectiva función de alarma. Preste atención a las indicaciones. En la pantalla aparecerá "M-F" o "S-S" o "M-F" y "S-S" así como .
- Para desactivar una función de alarma, pulse también varias veces  hasta que el símbolo de alarma correspondiente ya no aparezca.

Parar la alarma

- Pulse brevemente cualquier botón de la estación base (excepto  / ) para detener la alarma o mantenga pulsado  /  durante unos 2 segundos.

Pasadas 24 horas, la alarma sonará nuevamente.

Función Autostop

Si no presiona ningún botón, la alarma se detendrá automáticamente después de 2 minutos. Pasadas 24 horas, la alarma sonará nuevamente.

Repetición de la alarma (función SNOOZE)

- Pulse 1 vez  /  cuando suene la alarma.

La señal de alarma se detiene según el ajuste realizado (ajuste predeterminado: 5 minutos). Una vez transcurrido el tiempo establecido, el dispositivo se enciende de nuevo y vuelve a sonar la alarma. Este proceso puede repetirse varias veces.

- Para salir del modo repetición, pulse cualquier botón (excepto ☀/zZ) o mantenga pulsado ☀/zZ durante más de 2 segundos.

Otras funciones

Iluminar la pantalla

- Pulse ☀/zZ para activar la iluminación de la pantalla durante unos 15 segundos.

Horario de verano/horario de invierno

Si ya existe una conexión con el transmisor de la señal horaria, el cambio se realiza automáticamente.

Si el horario de verano está vigente, en la pantalla se muestra **DST**.

Cambio de la pilas



El símbolo de la pila indica que las pilas introducidas deben cambiarse.

- Cuando aparezca el símbolo de la pila en la pantalla, cambie las pilas de la estación base.
- Si el símbolo de la pila aparece debajo del número del sensor exterior, cambie las pilas del sensor exterior.

Limpieza

- Si es necesario, limpie la estación base y el sensor exterior con un paño ligeramente húmedo.

Problema/Solución


Problema	Causa posible
No se recibe la señal DCF77 para la hora.	<ul style="list-style-type: none">▪ Compruebe la ubicación elegida.▪ Inicie manualmente la recepción de la señal.▪ Ajuste la hora manualmente.
La temperatura indicada por el sensor exterior parece demasiado alta.	<ul style="list-style-type: none">▪ Compruebe si el sensor está expuesto a la luz solar directa.
La pantalla muestra "HH.H" o "LL.L" en lugar de los valores medidos.	<ul style="list-style-type: none">▪ Los valores están por encima o por debajo del rango de medida.

Problema	Causa posible
La indicación es ilegible, la función no está clara o los valores son claramente erróneos.	Restablezca la estación meteorológica a los ajustes de fábrica. <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="573 288 933 417">1. Retire las pilas del sensor exterior y la estación base.<li data-bbox="573 432 933 470">2. Espere un momento.<li data-bbox="573 485 933 613">3. Proceda como se describe en "Puesta en marcha".
La estación base no recibe ninguna señal del sensor exterior.	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="565 644 946 893">▪ Asegúrese de que no haya fuentes de interferencia eléctrica cerca del sensor de radio o la estación base.<li data-bbox="565 908 905 1075">▪ Verifique las pilas del sensor exterior, cámbielas si es necesario.<li data-bbox="565 1090 957 1211">▪ Acerque la estación base al sensor exterior o viceversa.

Problema	Causa posible
La hora difiere exactamente una o dos horas.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Probablemente se haya seleccionado una zona horaria incorrecta. Configure "00" para Europa continental.
La alarma no ha sonado.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ ¿Hora de alarma correcta activada? ▪ Compruebe si el día y la selección ("M-F" o "S-D") coinciden.

Datos técnicos

Estación base

Modelo:	Estación meteorológica multifuncional con sensor inalámbrico exterior WS2325
Pilas:	2× LR06/R6 (AA)/1,5 V 
Intensidad de corriente:	40 mA
Frecuencia de recepción:	433,92 MHz
Rango de medida	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Temperatura: 	-9,9 °C hasta 50 °C (14,2 °F – 122 °F)

- humedad relativa del aire: 20 – 95 %

Sensor exterior inalámbrico

Modelo: Estación meteorológica multifuncional con sensor inalámbrico exterior WS2325

Pilas: 2× LR06/R6 (AA)/1,5 V 

Intensidad de corriente: 8 mA

Frecuencia de emisión: 433,92 MHz

Alcance: aprox. 60 m (espacio abierto)

Potencia de transmisión máx. + 10 dBm

Rango de medida

- Temperatura: -40 °C hasta 70 °C (-40 °F – 158 °F)
- humedad relativa del aire: 20 – 95 %
- Humedad relativa del aire: 850 hPa/mb – 1100 hPa/mb (25,10 inHg – 32,48 inHg)

Distribuidor:

GREND S GmbH
Stahlwiete 23
22761 Hamburgo, Alemania

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente. Por este motivo cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

Declaración de conformidad

GRENDTS GmbH declara por la presente que la estación meteorológica WS 2325 cumple con las directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.ade-germany.de/doc

La declaración perderá su validez en caso de se haya realizado una modificación en el aparato sin haber sido previamente aprobada por nuestra parte.

Hamburgo, diciembre de 2023
GRENDTS GmbH



Garantía

Estimada/o cliente,
la empresa GRENDTS GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra, la eliminación de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo. En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

Eliminación

Eliminación del embalaje



Deseche el envoltorio adecuadamente. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Este símbolo indica que este aparato eléctrico o electrónico no debe desecharse como residuo doméstico al final de su vida útil, sino que el usuario final debe llevarlo a un punto de recogida selectiva.

Existen puntos de recogida gratuitos en su zona para la entrega y el reciclaje de los aparatos. Puede obtener las direcciones en las oficinas de la administración municipal o local.

Los distribuidores (también online) de aparatos eléctricos y electrónicos también están obligados a recoger los aparatos eléctricos y electrónicos. Al adquirir un aparato nuevo, el distribuidor está obligado, a petición del usuario final, a la recogida gratuita de un aparato usado en una proporción de 1:1. Sin una nueva compra, los distribuidores citados anteriormente están obligados a recoger hasta 3 dispositivos antiguos (longitud máxima

del borde de 25 cm) de forma gratuita a petición del usuario final.

¡Las pilas deben retirarse del dispositivo básico antes de desecharlo! Las pilas deben desecharse por separado de otras partes del dispositivo.



Este símbolo indica que las pilas y baterías no deben eliminarse con la basura doméstica.

Están legalmente obligados a depositar todas las baterías en un punto de recogida de su municipio o en las tiendas. Las sustancias que contienen son tóxicas y, si se eliminan de forma incorrecta, pueden resultar peligrosas para el medio ambiente y tener efectos nocivos sobre las personas, los animales y las plantas.

- Las pilas deben estar totalmente descargadas antes de desecharlas. Para ello, deje el dispositivo encendido hasta que no se vea nada en la pantalla.
- A continuación, retire las pilas del dispositivo como se describe en la sección "Puesta en marcha".

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Grâce à cette station météo, vous disposerez d'un seul coup d'œil de toutes les informations sur la météo et la température. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'utilisation de votre nouvelle station météo.

L'équipe ADE

Table des matières

Généralités.....	122
Sécurité	123
Contenu de l'emballage	125
Utilisation conforme	125
Voici ce qu'offre la station météo multifonction ...	126
Aperçu.....	127
Station de base.....	127
Capteur extérieur sans fil.....	130
Mise en marche.....	131
Consignes générales	131
Capteur extérieur sans fil.....	131
Station de base.....	131
Lancer la réception sans fil.....	132
Liste de contrôle en cas de données erronées affichées à l'écran	133
Activer manuellement la réception du signal	134
Régler l'heure et la date manuellement	135
Choisir l'emplacement	136
Réception radio entre la station de base et le capteur extérieur sans fil	137
Réception radio entre la station de base et l'émetteur de signal horaire	137
Installer la station de base.....	138
Positionner le capteur extérieur	138
Utiliser d'autres capteurs	139
À propos de l'émetteur de signal horaire DCF77.....	140
Écran de la station de base.....	141

Données météorologiques en intérieur	141
Données météorologiques en extérieur	141
Affichage de l'heure, de la date et du jour de la semaine	142
Prévisions et tendances météorologiques	142
Autres données météorologiques et fonctions	144
Recommandation d'aération	144
Alerte gel	144
Alarme de température et d'humidité de l'air	145
Afficher les températures enregistrées.....	146
Phases de la lune	147
Réveil	148
Allumer/éteindre la fonction réveil.....	149
Arrêter la sonnerie du réveil	149
Fonction d'arrêt automatique	150
Répétition de la sonnerie de réveil (fonction SNOOZE)	150
Autres fonctions	150
Activer le rétroéclairage de l'écran	150
Heure d'été/heure d'hiver	150
Changement des piles	151
Nettoyage	151
Problèmes/solutions.....	151
Caractéristiques techniques	154
Déclaration de conformité	156
Garantie	156
Mise au rebut.....	157

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation et l'entretien de l'appareil en toute sécurité.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

Légende



Ce symbole, associé au mot **DANGER**, met en garde contre des blessures graves.



Ce symbole, associé au mot **AVERTISSEMENT**, met en garde contre les blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot **REMARQUE**, met en garde contre des dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Sécurité

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé en cas d'ingestion. Par conséquent, tenez l'appareil et les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, sollicitez immédiatement une aide médicale.

DANGER pour les enfants

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Risque d'étouffement en cas d'ingestion. Veillez également à ce que le sac d'emballage ne soit pas glissé sur la tête.

DANGER d'incendie/brûlure et/ou d'explosion

- Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles. Remplacez les piles uniquement par des piles similaires ou un type de pile équivalent. Respectez les indications des « Caractéristiques techniques ».

- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Dans le cas contraire, il existe un risque élevé d'explosion et de fuite, ainsi que d'échappement de gaz !
- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin.

ATTENTION Risque de dommages matériels

- Ne trempez sous aucun prétexte cet article dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Protégez l'article des chocs et secousses violentes.
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou lorsque vous n'utilisez plus l'appareil. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite des piles.
- Lorsque vous insérez et remplacez les piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Ne soumettez pas les piles à des conditions extrêmes en les conservant sur des radiateurs ou en les exposant au rayonnement direct du soleil. Risque accru de fuite pour les piles !
- Si nécessaire, nettoyez les bornes des piles et les contacteurs de l'appareil avant l'insertion.
- N'employez que des piles d'un même type, ne mélangez pas des types de piles différents, ni des piles usées et des piles neuves.

- N'essayez pas de modifier l'article. Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

Contenu de l'emballage

- La station météo comprend :
 - Station de base
 - Capteur extérieur sans fil
- Piles :
 - 2 x LR06/R6 (AA) / 1,5 V pour la station de base
 - 2 x LR06/R6 (AA) / 1,5 V pour le capteur extérieur sans fil
- Mode d'emploi

Utilisation conforme

La station météo équipée d'une station de base et d'un capteur radio extérieur, affiche diverses informations météorologiques (pression atmosphérique, température, phases lunaires, etc.) relatives à l'environnement immédiat. La station météo calcule une prévision météorologique d'après les données thermiques mesurées.

La station météo indique également la date et l'heure et dispose en plus d'une fonction réveil.

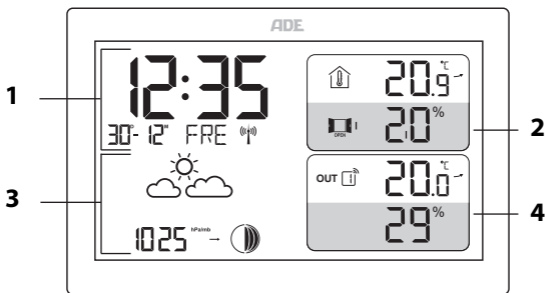
Elle n'est pas adaptée à une utilisation commerciale pour les prévisions météorologiques ou la mesure de données météorologiques.

Voici ce qu'offre la station météo multifonction

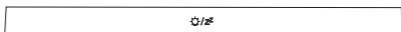
- Heure exacte grâce au signal de l'émetteur horaire DCF77. (Réglage manuel de l'heure possible.)
- Fonction d'alarme avec double fonction : jours de la semaine/week-end ou quotidienne
- Affichage de l'heure au format 12 ou 24 heures
- Calendrier perpétuel jusqu'en 2099
- Prévisions des températures avec affichage des tendances
- Affichage de la pression atmosphérique
- Indicateur de l'humidité de l'air
- Affichage de températures intérieure et extérieure (°C et °F)
- Une icône en forme de fenêtre (ouverte/fermée) indique la recommandation d'aération actuelle en fonction des relevés
- Alarme de gel
- Affichage des phases lunaires

Aperçu

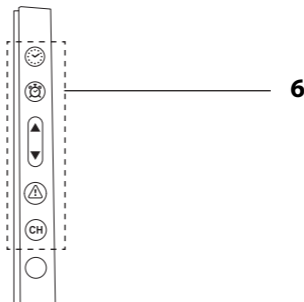
Station de base








- 1 voir « Affichage de l'heure, de la date et du jour de la semaine »
- 2 voir « Données météorologiques en intérieur »
- 3 Voir « Prévisions et tendances météorologiques »
- 4 voir « Données météorologiques en extérieur »

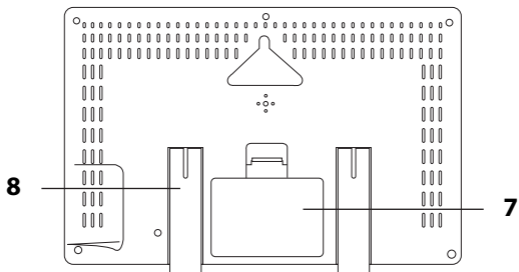


- 5
 - Activation/suppression de l'éclairage de l'écran
 - Activation de la fonction de répétition de la sonnerie du réveil



6 Commandes :

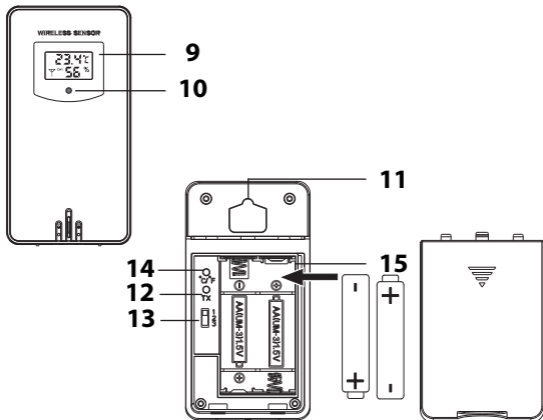
- 
 - augmenter la valeur
 - réduire la valeur
- 
 - Sélection du capteur
 - Lancer la réception radio vers le capteur
-  Régler l'alerte de température
-  Régler l'heure de réveil
-  Définir les données de l'appareil manuellement



7 Compartiment à piles

8 Pied repliable

Capteur extérieur sans fil



- 9 Écran avec les éléments suivants affichés :
Symbole de transfert, canal, température en °C ou °F,
niveau de charge des piles
- 10 Témoin de contrôle, s'allume lors du transfert de données
- 11 Œillet de suspension
- 12 TX : Transférer immédiatement les données météo en appuyant sur une touche
- 13 Choisir le numéro du canal de transfert
- 14 °C/°F : Réglez l'unité de mesure de la température
- 15 Compartiment à piles

Mise en marche

Consignes générales

- Procédez dans l'ordre prescrit et insérez d'abord les piles dans le capteur extérieur. C'est uniquement de cette manière que la station météo pourra parfaitement fonctionner.
- N'utilisez pas de piles rechargeables, car celles-ci ont une tension trop faible (seulement 1,2 V au lieu de 1,5 V). Cela affecte notamment la précision de la mesure.

Capteur extérieur sans fil

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos des capteurs externes.
2. Placez trois piles LR06/R6 (AA) comme indiqué sur le fond du compartiment à piles. Respectez la polarité (+/-) de la pile.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.

Station de base

1. Pressez la languette du couvercle du compartiment à piles vers le bas et rabattez le couvercle.
2. Placez deux piles LR06/R6 (AA) comme indiqué sur le fond du compartiment à piles. Respectez la polarité (+/-) de la pile.
3. Refermer le compartiment à piles.
La fermeture du couvercle doit produire un son audible.

4. Attendez env. 30 minutes.

La station de base a besoin de ce temps pour collecter toutes les valeurs et recevoir les signaux radio de l'émetteur de signal horaire.

Lancer la réception sans fil

Dès que la station de base est alimentée en électricité, tous les affichages sont brièvement présentés à l'écran. De plus, l'écran s'éclaire brièvement et trois sons retentissent.



L'appareil se règle ensuite sur réception, le nombre d'ondes radio indiquant la qualité de la réception : plus il y a d'ondes radio affichées à l'écran, plus la réception est bonne.

- Après un court délai, les données météorologiques reçues du *capteur radio extérieur* s'affichent à l'écran. Ces données seront désormais transmises plusieurs fois par minute et actualisées en permanence.
- Les valeurs intérieures de température et d'humidité de l'air mesurées par la *station de base* s'affichent dans le coin supérieur droit.
- Dès qu'un signal suffisamment fort est détecté en provenance de l'*émetteur de signal horaire*, les données correspondantes s'affichent à l'écran et le symbole d'antenne radio s'affiche en permanence. Ce processus peut durer quelques minutes.

La station météo se règle alors automatiquement sur réception plusieurs fois chaque nuit. L'heure indiquée est alors comparée à l'heure de l'émetteur de signal horaire et, le cas échéant, rectifiée.


Si **le signal reçu n'est pas assez puissant**, la station de base coupe la réception après quelques minutes et le symbole en forme de tour disparaît. Le processus de réception sera relancé un peu plus tard.

Dans ce cas, l'heure continue de fonctionner normalement (à partir de l'heure de départ « 00:00 »).

Liste de contrôle en cas de données erronées affichées à l'écran

Aucun affichage de données de l'émetteur de signal horaire	
1.	Assurez-vous que l'emplacement de la station de base est adapté. Voir « Choisir l'emplacement ».
2.	Réactiver manuellement la réception du signal. Voir « Activer manuellement la réception du signal ».
3.	Attendez que la station de base se remette automatiquement à capter le signal. Veuillez noter que la réception est meilleure pendant la nuit.
4.	Faites des réglages si la réception est impossible au lieu où vous vous trouvez. Voir « Régler l'heure et la date manuellement ».

Aucun affichage de données en provenance du capteur extérieur

1.	Vérifiez que les piles sont correctement placées.
2.	Assurez-vous que l'emplacement du capteur extérieur sans fil est adapté. Voir « Choisir l'emplacement ».
3.	<p>En utilisant un seul capteur radio extérieur (standard) le canal de transfert 1 est généralement utilisé pour le transfert des données.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche CH jusqu'à ce que  s'affiche à l'écran.2. Vérifiez ensuite éventuellement que le capteur radio extérieur du commutateur à coulisse soit sur « 1 ». <p>Précisions : Vous pouvez aussi utiliser tout autre canal de transfert. Il doit cependant être identique sur la station de base et le capteur extérieur.</p>

Activer manuellement la réception du signal



Si le symbole signal radio ci-contre ne s'affiche plus, les signaux radio de l'émetteur de signal horaire ne sont plus réceptionnés. L'affichage de l'heure continue cependant d'être précis.

- Maintenez la touche ▼ enfoncée jusqu'à ce que le symbole du signal radio s'affiche à nouveau. Cette

action permet de lancer manuellement la réception radio (et de l'arrêter, au besoin).









- En cas d'échec de la réception, le symbole de réception disparaît après quelques minutes et l'heure continue de s'afficher normalement.
- S'il y a réception, la station de base se règle sur l'heure de l'émetteur de signal horaire. Si vous avez déjà réalisé un réglage manuel de l'heure et de la date, ceux-ci seront ajustés automatiquement.


Lorsque l'heure d'été est en cours, « DST » (Daylight Saving Time) s'affiche également sous le symbole.

Régler l'heure et la date manuellement



Si, pendant le réglage, il s'écoule plus de 20 secondes entre l'actionnement de deux touches ou boutons, le réglage prend automatiquement fin et devra être entrepris de nouveau.

1. Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que ON et le symbole  clignotent à l'écran.
2. À l'aide de la touche  ou , sélectionnez « ON » ou « OFF » (OFF = L'appareil ne reçoit plus de signaux de l'émetteur de signaux horaires).
3. Appuyer sur  pour enregistrer le réglage. À l'écran clignote « 00 » qui représente le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez (« 00 » est le réglage standard pour le territoire européen).
4. Procéder ensuite comme indiqué :
 - Appuyer sur  ou sur  pour définir la valeur.
 - Appuyer toujours sur  pour enregistrer un réglage.

5. Effectuer les réglages suivants l'un après l'autre :
- Heure d'été (DST) ON ou OFF
 - Format de l'heure (12 ou 24 heures)
 - Heure
 - Minutes
 - Format de la date (mois/jour ou jour/mois)
 - Année
 - Mois
 - Jour
 - Langue (uniquement pour l'affichage des jours de la semaine)
 - réglage de l'unité de température (°C ou °F)
 - Unité de mesure de la pression atmosphérique (MB/hPa ou inHg)
 - Pression atmosphérique actuelle
 - Symbole indiquant la situation météorologique actuelle
6. Appuyer ensuite sur  pour terminer.

Choisir l'emplacement



REMARQUE Risque de dommages matériels

- Placez la station de base à l'abri de la poussière, des chocs, des températures extrêmes, de l'humidité et de la lumière directe du soleil.
- placez la station de base uniquement dans un endroit sec et clos.

Réception radio entre la station de base et le capteur extérieur sans fil

- La distance entre la station de base et le capteur extérieur ne doit pas dépasser 60 mètres. Cette portée maximale n'est cependant possible qu'en cas de « contact visuel direct ».
- Des matériaux de construction peu perméables aux ondes électromagnétiques, tels que le béton armé, réduisent ou empêchent la réception radio entre la station de base et le capteur extérieur.
- Les appareils tels que les téléviseurs, les téléphones sans fil, les ordinateurs et les lampes fluorescentes peuvent également perturber la réception radio.
- Ne placez pas la station de base et le capteur extérieur directement par terre. Cela limite la portée.
- En cas de basses températures en hiver, la puissance des piles du capteur extérieur peut fortement diminuer. Cela diminue la portée de transmission.

Réception radio entre la station de base et l'émetteur de signal horaire

- Placer le réveil à l'écart des téléviseurs, des ordinateurs et des moniteurs. Les stations de base des téléphones sans fil ne devraient pas se trouver à proximité directe de la station de base. Il est recommandé de respecter une distance d'au moins 2,5 m par rapport à tous les appareils.
- Veuillez noter que la réception est meilleure pendant la nuit. Si la station de base n'avait pas de réception dans la journée, il est fort possible que le signal soit

immédiatement reçu et à pleine puissance dans les heures nocturnes.

- Indépendamment de votre emplacement, il se peut dans quelques rares cas que les signaux de la station de base d'un autre émetteur de signal horaire soient reçus, ou même que les signaux de deux émetteurs de signal horaire soient reçus alternativement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, changez l'emplacement de la station de base.
- La réception peut être perturbée par les conditions météo (par exemple par un orage).
- Il peut arriver que l'émetteur soit mis à l'arrêt pour de courtes durées, par exemple pour des travaux d'entretien.

Installer la station de base

La station de base dispose d'un pied pliable à l'arrière.

- Installez la station de base si possible près d'une fenêtre. En général, c'est là que la réception est la meilleure.

Positionner le capteur extérieur



DANGER de blessures graves

- En cas d'installation murale, veillez à ce qu'aucun câble électrique, tuyau de gaz ou d'eau ne se trouve dans le mur. Il existe un risque d'électrocution en cas de contact avec le foret d'une perceuse !

Le capteur extérieur est équipé d'un œillet de suspension à l'arrière.

- Installez ou accrochez le capteur extérieur à un endroit où il est protégé des conditions météorologiques directes (pluie, soleil, vent etc.). Des emplacements adaptés sont par ex. sous un auvent ou sous un abri de voiture.

Utiliser d'autres capteurs

La station de base est livrée avec un capteur. Vous pouvez cependant l'utiliser avec au maximum trois capteurs extérieurs.

Pour plus d'informations ou une commande payante, veuillez nous contacter à l'adresse : service@ade-germany.de.


- Les éventuels capteurs extérieurs supplémentaires pourront être placés dans différentes pièces ou à l'extérieur.
- Un numéro spécifique doit être attribué à chaque capteur (= n° du canal de transfert).

Procédure à suivre :

1. Placez la station de base et les nouveaux capteurs extérieurs très près les uns des autres.
2. Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos des capteurs.
3. À l'aide des commutateurs, réglez un canal pour chaque capteur extérieur. Le capteur fourni utilisant par défaut le canal 1, sélectionnez le canal 2 pour le deuxième capteur et le canal 3 pour le troisième capteur.
4. Insérez deux piles du type indiqué sur le fond. Respectez la polarité (+/-) de la pile.

5. Refermez le couvercle du compartiment batterie.

Sélectionnez le capteur extérieur (1, 2 ou 3) correspondant à l'aide de la touche **CH** pour afficher ces données. Nota :

- Vous pouvez également appuyer sur la touche **CH** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que s'affiche à l'écran de la station de base, à côté du numéro  du capteur extérieur. C'est le signe que les données des capteurs extérieurs sont captées et affichées les unes après les autres.
- Si le numéro du canal ne s'affiche pas après avoir introduit les piles, appuyez sur le bouton **TX** de chaque capteur radio. Les données météorologiques seront ainsi directement communiquées à la station de base.

Vous pouvez ensuite installer les nouveaux capteurs extérieurs à leur emplacement effectif.

À propos de l'émetteur de signal horaire DCF77

L'horloge radiopilotée intégrée à la station de base reçoit ses signaux radio de l'émetteur de signal horaire DCF77. Celui-ci émet sur une fréquence à ondes longues de 77,5 kHz ; son heure est l'heure officielle en vigueur dans la République fédérale d'Allemagne. L'émetteur de signal horaire est situé à Mainflingen, près de Francfort-sur-le-Main, et alimente la plupart des horloges radio d'Europe de l'Ouest ; sa portée s'étend à près de 2000 km.

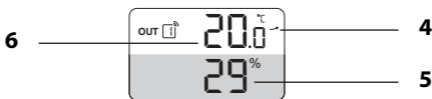
Écran de la station de base

Données météorologiques en intérieur



- 1 Affichage de la fenêtre
- 2 Humidité de l'air en pourcentage
- 3 Température en °C ou en °F

Données météorologiques en extérieur



- 4 Voir « Prévisions et tendances météorologiques »
- 5 Humidité de l'air en pourcentage
- 6 Température en °C ou en °F

Affichage de l'heure, de la date et du jour de la semaine



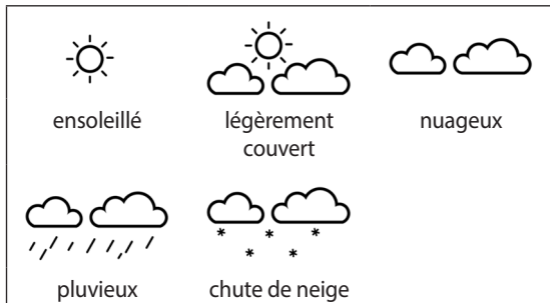
- 7 Heure
- 8 Affichage de la date
- 9 Affichage de la météo
- 10 Réception du signal vers l'émetteur de signal horaire
- 11 Affichage de la pression atmosphérique
- 12 Phases de la lune

Prévisions et tendances météorologiques

Après la mise en marche initiale, la station météo aura besoin de 12 heures pour collecter et analyser les premières données météorologiques et aucune prévision ne pourra être réalisée pendant cet intervalle de temps. Les prévisions météorologiques sont issues des données collectées et des variations de pression atmosphérique mesurées.

La prévision se réfère à la zone entourant la station météo dans un rayon d'environ 30 à 50 km pour une durée concernant les 12 à 24 heures à venir.

La précision des prévisions météorologiques est d'environ 75 %.



D'autres interprétations météo sont possibles selon la tendance de la pression atmosphérique.



pression ascendante



pression constante



pression descendante

Deux exemples :

- Les prévisions météorologiques annoncent de la pluie, la pression atmosphérique chute rapidement et fortement >> probabilité de forte pluie.
- Les prévisions météorologiques annoncent de la



pluie ; la pression atmosphérique est montée au cours des 12 dernières heures, mais est retombée légèrement au cours des 3 dernières heures >> probabilité de pluie légère.

Autres données météorologiques et fonctions

Recommandation d'aération

En comparant l'humidité absolue à l'intérieur et à l'extérieur (calculée sur la base de la température et de l'humidité relative), l'appareil calcule une recommandation de ventilation. Celle-ci est indiquée sous la forme d'une icône en forme de fenêtre.

Si aucune fenêtre n'est affichée, alors il n'y a pas de recommandation d'aération.

Symbole	Recommandation
	Ouvrir la fenêtre
	Fermer la fenêtre

Alerte gel





Aussitôt que le capteur extérieur détecte une température comprise de -1°C ($+30^{\circ}\text{F}$), le symbole d'alarme de gel clignote à l'écran.

Nota :






- Même si l'alarme de gel ne clignote pas, en cas de températures proches du point de congélation, il existe toujours un risque de gel ou de verglas. Un capteur extérieur peut mesurer uniquement la température ambiante du lieu dans lequel il est installé.
- Il est impossible de forcer l'arrêt du clignotement. Il s'arrêtera automatiquement dès que la température se trouvera hors de la plage susmentionnée.

Alarme de température et d'humidité de l'air


Vous pouvez définir une limite maximale et minimale pour la température extérieure mesurée (réglage par défaut : -40 °C à 70 °C).





Si la température est supérieure à la limite maximale, **HI**  s'affiche, si la température est inférieure à la limite minimale, **LO**  s'affiche. Des bips retentissent également.

Régler les limites de température





1. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce qu'une valeur de température s'affiche en bas à gauche de l'écran **HI**  (par défaut : 70 °C).
2. Réglez la limite supérieure à l'aide de la touche **▲** ou **▼**.
3. Appuyez sur .
LO  et une valeur de température clignote à l'écran (valeur par défaut : -40 °C).
4. Réglez la limite inférieure souhaitée à l'aide de la touche **▲** ou **▼**.
5. Appuyez ensuite sur  pour terminer.

Activer/désactiver l'alerte de température

- Appuyez plusieurs fois sur la touche  et observez attentivement l'affichage :


HI 	La limite supérieure de l'alarme de température est activée
LO 	La limite inférieure de l'alarme de température est activée
HI  LO 	Les limites supérieure et inférieure de l'alarme de température sont activées
	L'alarme de température est désactivée

Lorsque l'alarme de température se déclenche :

- Dès que les limites de température sont atteintes, plusieurs bips retentissent et HI  ou LO  clignote.
- HI  ou encore LO  clignent jusqu'à ce que la température ne se situe plus dans la plage définie ou que vous ayez désactivé l'alarme de température.
- En outre, un bip retentit à chaque mise à jour de la température.

Afficher les températures enregistrées

Une fois que la température et l'humidité sont affichées à l'écran, la station de base commence à enregistrer les valeurs maximales et minimales de température et d'humidité.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche  afin d'afficher successivement les valeurs suivantes :
 - température/humidité intérieure et extérieure la plus élevée (MAX)

- température/humidité intérieure et extérieure la moins élevée (MIN)
- température / humidité intérieure et extérieure actuelle



- Lorsque « LL.L » ou « HH.H » s'affiche à l'écran, la température est inférieure ou supérieure à la plage d'affichage.
- Les valeurs enregistrées sont automatiquement supprimées chaque nuit à minuit.

Phases de la lune

Les phases lunaires indiquées sont automatiquement mises à jour avec la date.



Nouvelle
lune



Quartier de lune
croissant



Quartier de
lune



Pleine lune
croissante



Pleine lune



Pleine lune
décroissante



Quartier de
lune



Quartier de lune
décroissant

Réveil


L'appareil offre la possibilité de régler deux heures de réveil indépendamment l'une de l'autre :

- une heure de réveil pour la période allant du lundi au vendredi (affichage « M-F ») et
- une heure de réveil pour le samedi et le dimanche (affichage « S-S »).
- Il est également possible de combiner deux heures de réveil de sorte à être réveillé à la même heure tout au long de la semaine.





- Si, pendant le réglage, il s'écoule plus de 20 secondes entre l'actionnement de deux touches ou boutons, le réglage prend automatiquement fin et devra être entrepris de nouveau.
- Lorsque vous maintenez le bouton ▲ ou ▼ enfoncé, le défilement des valeurs affichées s'accélère.





Les deux heures de réveil se règlent de la même façon.

1. Appuyez 1× sur la touche . L'écran affiche « AL1 ».




Si vous appuyez 2× sur , l'écran affiche « AL2 » et vous pouvez régler la deuxième heure de réveil. La procédure est la même.


2. Maintenir la touche  enfoncée jusqu'à ce que le chiffre des heures clignote à l'écran.
3. Réglez l'heure de réveil à l'aide de la touche ▲ ou ▼.

4. Appuyer sur la touche .
5. Régler la minute de réveil à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
6. Appuyer sur la touche .
7. Régler l'intervalle des jours de la semaine concernant l'heure de réveil à l'aide de la touche ▲ ou ▼: « M-F », « S-S », ou bien « M-F » et « S-S ».
8. Appuyer sur la touche .
9. À l'aide de ▲ ou ▼, réglez la durée de la fonction Snooze (intervalle entre deux sonneries). Lorsque vous sélectionnez « OFF », la fonction Snooze se désactive.
10. Appuyez à nouveau sur  pour terminer l'opération.





Si vous appuyez brièvement et à plusieurs reprises sur , les heures de réveil réglées s'affichent les unes après les autres.

Allumer/éteindre la fonction réveil

- Appuyez brièvement et à plusieurs reprises sur ▼ pour activer la fonction réveil réglée. Surveillez les indications visibles à l'écran. Il s'affiche « M-F » ou « S-S », ou bien « M-F » et « S-S », ainsi que .
- Pour désactiver une fonction réveil, appuyez également sur ▼ à plusieurs reprises jusqu'à ce que le symbole correspondant disparaisse de l'écran.

Arrêter la sonnerie du réveil


- Appuyez brièvement sur n'importe quelle touche de la station de base (sauf  / **ZZ**) pour arrêter l'alarme ou maintenez la touche  / **ZZ** enfoncée pendant environ 2 secondes.

La sonnerie se déclenchera de nouveau au bout de 24 heures.

Fonction d'arrêt automatique



Si vous n'appuyez sur aucune touche, la sonnerie s'éteint automatiquement au bout de 2 minutes. La sonnerie se déclenchera de nouveau au bout de 24 heures.

Répétition de la sonnerie de réveil (fonction SNOOZE)

- Appuyez 1x sur  / **zZ** lorsque la sonnerie de réveil retentit.


La sonnerie de réveil s'arrête selon le réglage effectué (réglage standard : 5 minutes).

Une fois la durée définie écoulée, l'appareil se remet en marche et vous réveille à nouveau. Ce processus peut être répété plusieurs fois.

- Pour désactiver le mode Snooze, appuyez sur n'importe quelle touche (sauf  / **zZ**) ou bien appuyez sur  / **zZ** pendant plus de 2 secondes.

Autres fonctions

Activer le rétroéclairage de l'écran

- Appuyez sur  / **zZ** pour allumer le rétroéclairage de l'écran pendant env. 15 secondes.

Heure d'été/heure d'hiver

La commutation s'effectue automatiquement lorsque la connexion avec l'émetteur de signaux horaires est établie. Lorsque l'heure d'été est en cours, l'écran indique **DST**.

Changement des piles



Le symbole de la pile indique que les piles doivent être changées.

- Si le symbole de la pile s'affiche à l'écran sous , remplacez les piles de la station de base.
- Si le symbole de la pile s'affiche sous le numéro du capteur extérieur, remplacez les piles du capteur extérieur.

Nettoyage

- Au besoin, essuyez la station de base et le capteur extérieur avec un chiffon légèrement humide.

Problèmes/solutions


Dysfonctionnement	Cause possible
Le signal horaire du DCF77 n'est pas capté.	<ul style="list-style-type: none">▪ Vérifier le site sélectionné.▪ Au besoin, activer manuellement la réception du signal.▪ Définir l'heure manuellement.

Dysfonctionnement	Cause possible
La température indiquée par le capteur extérieur semble trop élevée.	<ul style="list-style-type: none">▪ Vérifier si le capteur est exposé à la lumière directe du soleil.
« HH.H » ou « LL.L » s'affiche au lieu des valeurs mesurées.	<ul style="list-style-type: none">▪ Les valeurs se situent en dessus ou en dessous de la plage de mesure.
L'affichage est illisible, une fonctionnalité est incompréhensible ou les données sont manifestement incorrectes.	Réinitialiser la station de base. <ol style="list-style-type: none">1. Retirer les piles du capteur extérieur et de la station de base.2. Attendre un instant.3. Suivre la procédure indiquée au chapitre « Mise en marche ».


Dysfonctionnement	Cause possible
<p>La station de base ne reçoit aucun signal du capteur extérieur.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifier qu'aucune source de perturbation électrique ne se trouve près du capteur ou de la station de base. ▪ Inspecter les piles du capteur et les changer au besoin. ▪ Rapprocher la station de base du capteur extérieur ou inversement.
<p>L'heure est décalée d'exactly une ou deux heures.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le fuseau horaire semble incorrect. Sélectionner « 00 » pour l'Europe continentale.
<p>La fonction Réveil n'a pas marché.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'heure de réveil est-elle la bonne ? ▪ Vérifier la correspondance entre le jour de réveil et les réglages (« M-F » ou « S-S »).

Caractéristiques techniques

Station de base

Modèle :	Station météo multifonction avec capteur radio extérieur WS2325
Piles :	2 piles LR06/R6 (AA) / 1,5 V 
Intensité nominale :	40 mA
Fréquence de réception :	433,92 MHz
Plage de mesure	
▪ Température :	-9,9 °C à 50 °C (14,2 °F à 122 °F)
▪ Humidité d'air relative :	20 % - 95 %

Capteur extérieur sans fil

Modèle :	Station météo multifonction avec capteur radio extérieur WS2325
Piles :	2 piles LR06/R6 (AA) / 1,5 V 
Intensité nominale :	8 mA
Fréquence d'émission :	433,92 MHz
Portée :	env. 60 m (terrain dégagé)
Puissance d'émission max.:	+ 10 dBm
Plage de mesure	
▪ Température :	-40 °C à 70 °C (-40 °F à 158 °F)

- Humidité d'air relative : 20 % - 95 %
- Humidité d'air relative : 850 hPa/mb à 1 100 hPa/mb (25,10 inHg à 32,48 inHg)

Distributeur :

GRENDS GmbH
Stahlwiete 23
22761 Hamburg, Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels. Pour cette raison, des modifications techniques et de conception peuvent survenir à tout moment.

Déclaration de conformité

La société GRENDS GmbH déclare par la présente que la station météo WS 2325 est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse www.ade-germany.de/doc.

La déclaration perd sa validité si l'appareil subit une modification sans notre accord.

Hambourg, décembre 2023
GRENDS GmbH



Garantie

Chère cliente, cher client,

La société GRENDS GmbH garantit la prise en charge gratuite de défauts matériels ou de fabrication pendant 2 ans, à compter de la date d'achat, par une réparation ou un remplacement. Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Mise au rebut

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon son type. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Ce symbole signifie que cet appareil électrique ou électronique, en fin de vie, ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais doit faire l'objet d'une collecte séparée par l'utilisateur final.

Pour retourner l'appareil, il existe près de chez vous des points de collecte gratuits pour le recyclage des appareils. Vous pouvez obtenir les adresses correspondantes auprès de votre municipalité ou de l'administration locale.

Les distributeurs (en ligne) d'appareils électriques et électroniques sont également dans l'obligation de reprendre les appareils électriques et électroniques usagés. Lors de l'achat d'un nouvel appareil, le distributeur doit, sur demande de l'utilisateur final, reprendre gratuitement l'ancien appareil sur une base « 1 pour 1 ». Si vous n'achetez pas de nouvel appareil, les distributeurs

susmentionnés sont tenus, sur demande de l'utilisateur final, de reprendre jusqu'à trois appareils usagés (d'une dimension de 25 cm max.).

Les piles doivent être retirées de l'appareil avant la mise au rebut ! Les piles ne doivent pas être jetées avec les autres pièces de l'appareil.



Ce symbole indique que les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

Vous êtes légalement tenus de remettre l'ensemble des piles et batteries auprès d'un point de collecte de votre commune/quartier ou dans un commerce.

Les composants sont toxiques et, s'ils ne sont pas éliminés correctement, représentent une menace pour l'environnement et peuvent nuire à la santé des personnes, des animaux et des plantes.

- Avant la mise au rebut, les piles doivent être entièrement déchargées. Pour ce faire, laissez l'appareil allumé jusqu'à ce que l'écran n'affiche plus rien.
- Retirez ensuite les piles de l'appareil comme décrit dans « Mise en marche ».



Gentile cliente!

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune. Con questa stazione meteo avete sempre in vista differenti parametri del tempo e della temperatura. La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Auguriamo il massimo profitto e divertimento dal controllo e l'esame dei dati meteo.

Il Suo team ADE

Indice dei contenuti

In generale.....	162
Sicurezza	163
Ambito della fornitura.....	165
Destinazione d'uso	165
Cosa offre la stazione meteo multifunzionale	166
Descrizione.....	167
Stazione base.....	167
Sensore radio esterno.....	170
Messa in funzione	171
Indicazioni generali	171
Sensore radio esterno.....	171
Stazione base.....	171
Avvio della ricezione.....	172
Lista di controllo con indicazione dei dati sul display.....	173
Avvio manuale della ricezione del segnale	174
Impostazione manuale di ora e data.....	175
Scelta della posizione.....	176
Ricezione radio tra la stazione base e il sensore radio esterno.....	177
Ricezione tra il trasmettitore di segnale orario e la stazione base	177
Installazione della stazione base.....	178
Collocazione del sensore esterno	178
Utilizzo di sensori radio aggiuntivi	179
Informazioni sul trasmettitore di segnale orario DCF77.....	180
Visualizzazione del display della stazione base	181

Dari meteo per aree interne	181
Dari meteo per aree esterne	181
Indicazione dell'ora, della data e della settimana.....	182
Previsioni del tempo e tendenza del tempo.....	182
Ulteriori dati meteo e funzioni	184
Suggerimento di arieggiare	184
Allarme gelo	184
Allarme della temperatura e dell'umidità	185
Visualizzazione delle temperature memorizzate	186
Fasi lunari	187
Sveglia	187
Attivazione e disattivazione della sveglia.....	189
Interruzione del segnale della sveglia.....	189
Funzione di interruzione automatica	190
Ripetizione della sveglia (funzione SNOOZE)	190
Altre funzioni	190
Illuminazione del display.....	190
Ora legale/solare.....	190
Sostituzione della batteria.....	191
Pulizia	191
Risoluzione dei problemi	191
Dati tecnici.....	194
Dichiarazione di conformità	196
Garanzia.....	196
Smaltimento	197

In generale

Informazioni sulle presenti istruzioni



Le presenti istruzioni per l'uso descrivono l'uso e la cura sicuri del prodotto.

Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Sicurezza

- Questo articolo può essere utilizzato da bambini con un'età superiore a 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo sotto la supervisione di una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli che potrebbero manifestarsi durante l'uso dell'articolo.
- I bambini non devono giocare con questo articolo.
- I bambini possono eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione solo se di età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di una persona adulta.
- L'ingestione delle batterie può costituire un pericolo mortale. Pertanto, tenete il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

PERICOLO per i bambini

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento in caso di ingestione. Prestare attenzione affinché i bambini non infilino la testa nel sacchetto di plastica.

PERICOLO di incendio, ustioni e/o esplosione

- La sostituzione non corretta delle batterie può costituire un pericolo di esplosione. Pertanto, sostituire le batterie solo con altre uguali o di tipo

equivalente. Osservare quanto indicato nei "Dati tecnici".

- Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito. In caso contrario, sussiste un maggiore rischio di esplosione o perdita e potrebbero svilupparsi vapori tossici!
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto, sciacquare subito la zona interessata con abbondante acqua fresca e consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE a danni materiali

- Non immergete il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Proteggere il prodotto da forti urti e vibrazioni.
- Estrarre le batterie dal dispositivo se sono scariche o se il dispositivo non viene utilizzato per lungo periodo. In tal modo si eviteranno danni causati da eventuali perdite di liquido dalle batterie.
- Durante l'inserimento e la sostituzione delle batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Non sottoporre le batterie a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino a termosifoni o alla luce diretta del sole. Serio rischio di fuoriuscita di liquido!
- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e le batterie prima di inserirle.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo, non utilizzare insieme tipi differenti di batterie o batterie nuove e usate.

- Non apportare nessuna modifica al dispositivo. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Riparazioni non eseguite correttamente possono essere causa di seri pericoli per l'utente.

Ambito della fornitura

- La stazione meteo comprende:
 - Stazione base
 - Sensore radio esterno
- Batterie:
 - 2× LR6/R6 (AA) / 1,5 V per stazione base
 - 2× LR6/R6 (AA) / 1,5 V per il sensore radio esterno
- Istruzioni per l'uso

Destinazione d'uso

La stazione meteo, composta dalla stazione base e dal sensore radio esterno, visualizza differenti dati atmosferici (pressione, temperatura, fasi lunari, ecc.) provenienti dall'ambiente circostante. Dai dati meteo misurati la stazione effettua una previsione meteo.

Inoltre, la stazione meteo mostra la data e l'ora e dispone di una funzione di sveglia.

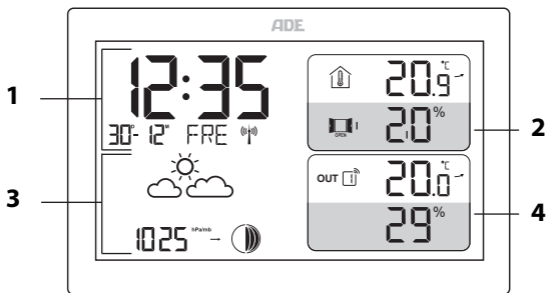
La presente stazione meteo non è adatta per un uso commerciale o per la misurazione di dati meteorologici.

Cosa offre la stazione meteo multifunzionale

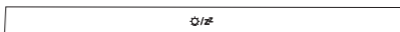
- Ora esatta tramite la ricezione del segnale orario del trasmettitore DCF77 (è possibile la regolazione manuale dell'orario)
- Funzione sveglia con doppia funzione per i giorni feriali/weekend o giornaliera
- Indicazione dell'ora nel formato orario a 12 o 24 ore
- Calendario perpetuo fino all'anno 2099
- Previsioni meteo con indicazione della tendenza.
- Indicazione della pressione atmosferica
- Indicazione dell'umidità dell'aria
- Indicazione temperatura interna ed esterna (°C e °F)
- Il simbolo della finestra (aperta/chiusa) indica la raccomandazione di ventilazione attuale in base ai valori misurati.
- Allarme gelo
- Fasi lunari

Descrizione

Stazione base

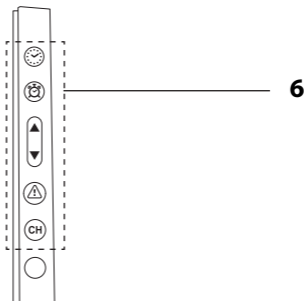


- 1 Vedere "Indicazione dell'ora, della data e della settimana".
- 2 Vedere "Dati meteo nelle aree interne".
- 3 Vedere "Previsioni del tempo e tendenza del tempo".
- 4 Vedere "Dati meteo nelle aree esterne".



5

- 5
 - Attiva/Disattiva l'illuminazione del display
 - Attivazione ripetizione della sveglia



6 Tasti funzione:



- Aumentare il valore
- Ridurre il valore



- Selezione del sensore radio
- Avviare la ricezione radio sul sensore



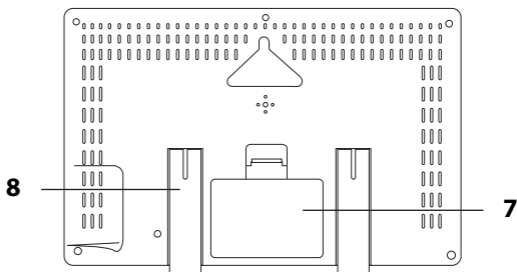
Impostare l'allarme temperatura



Impostazione della sveglia

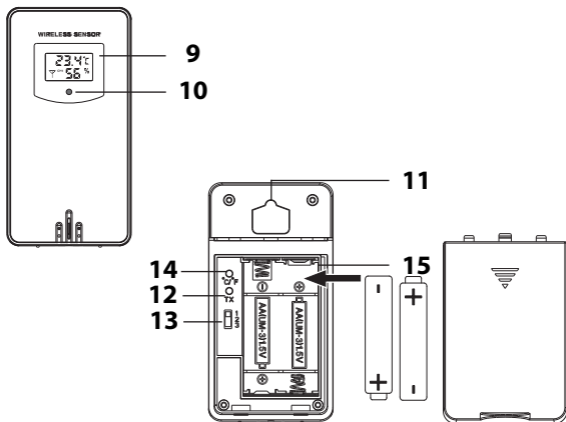


Impostazione manuale dei dati dell'apparecchio



- 7 Vano batterie
- 8 Base pieghevole

Sensore radio esterno



- 9 Display con i seguenti indicatori:
Simbolo trasmissione, canale, temperatura in °C o °F, stato di carica delle batterie
- 10 La spia di controllo si accende durante la trasmissione dati
- 11 Occhiello di sospensione
- 12 TX: Trasferimento immediato dei dati meteo alla pressione del pulsante
- 13 Scelta del numero del canale di trasmissione
- 14 °C/°F: Impostazione dell'unità di misura della temperatura
- 15 Vano batterie

Messa in funzione

Indicazioni generali

- Seguire i passi descritti qui sotto, cominciando con l'inserimento delle batterie nel sensore radio esterno. Solo in questo modo la stazione meteo funzionerà correttamente.
- Non usare batterie ricaricabili, poiché la loro tensione è troppo bassa (solo 1,2 V invece di 1,5 V). Questo comprometterebbe, tra l'altro, l'accuratezza dei dati misurati.

Sensore radio esterno

1. Aprire il coperchio del vano batterie sul retro del sensore esterno.
2. Inserire due batterie del tipo LR06/R6 (AA) come mostrato sul fondo del vano batterie. Osservare la corretta polarità (+/-).
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie facendolo scorrere.

Stazione base

1. Spingere verso il basso la linguetta di bloccaggio del coperchio del vano batterie e ribaltare il coperchio.
2. Inserire due batterie del tipo LR06/R6 (AA) come mostrato sul fondo del vano batterie. Osservare la corretta polarità (+/-).
3. Chiudere di nuovo il vano batterie.
Deve sentirsi l'arresto della linguetta.

4. Attendere circa 30 minuti.

Questo è il tempo che la stazione base necessita per raccogliere i dati meteo e ricevere il segnale dal trasmettitore del segnale orario.

Avvio della ricezione

Non appena la stazione base viene collegata all'alimentazione, tutti gli indicatori appariranno brevemente sul display. Il display si illuminerà brevemente e il dispositivo emetterà tre segnali acustici.



Poi, il dispositivo entrerà in modalità di ricezione; il numero di onde radio indica la qualità del segnale ricevuto: quante più onde radio appaiono sul display, tanto più forte sarà il segnale radio.

- Dopo un breve intervallo di tempo sul display vengono visualizzati i dati meteo rilevati dal *sensore radio esterno*. Da questo momento in poi tali dati saranno trasmessi più volte al minuto e costantemente aggiornati.
- Nell'angolo in alto a destra vengono visualizzati i valori interni di temperatura e umidità misurati dalla *stazione base*.
- Non appena il segnale del *trasmettitore del segnale orario* viene ricevuto con sufficiente intensità, sul display vengono visualizzati in modo permanente i dati corrispondenti e il simbolo della torre radio. Questo processo può durare alcuni minuti.

Da questo momento, la stazione meteo entrerà automaticamente ogni notte più volte in modalità di ricezione. L'ora visualizzata sarà sincronizzata con quella del trasmettitore del segnale orario.

Se il dispositivo **non riceve un segnale sufficientemente forte**, la stazione base uscirà dalla modalità di ricezione e l'icona dell'antenna trasmittente si spegnerà. La ricezione sarà riavviata in un secondo momento.

In tal caso, l'indicazione dell'orario avviene lo stesso (a partire dall'orario iniziale "00:00").

Lista di controllo con indicazione dei dati sul display

Nessuna indicazione dei dati dal trasmettitore di segnale orario	
1.	Controllare che la stazione base sia collocata in una posizione adeguata, consultare in proposito la sezione "Scelta della posizione".
2.	Avviare di nuovo il processo di ricezione manualmente, consultare in proposito la sezione "Avvio manuale della ricezione del segnale".
3.	Attendere che la stazione base torni automaticamente in modalità di ricezione in un secondo momento. Di solito, la ricezione è migliore nelle ore notturne.
4.	Effettuare manualmente le impostazioni, se la ricezione non è possibile nella posizione scelta, si veda "Impostazione manuale di ora e data".

Nessuna indicazione di dati dal sensore radio esterno

1.	Verificare che le batterie siano state inserite correttamente.
2.	Controllare che il sensore radio esterno si trovi in una posizione adeguata, consultare in proposito la sezione "Scelta della posizione".
3.	<p>Solitamente con l'utilizzo di un singolo sensore radio esterno (standard) si utilizza il canale di trasmissione 1 per la trasmissione dei dati.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Premere il tasto CH, fino a quando sul display non appare .2. Quindi, se necessario, controllare se con sensore radio esterno il selettore è impostato su "1". <p>Nota: è possibile utilizzare anche un canale di trasmissione diverso. Deve essere lo stesso della stazione base e del sensore esterno.</p>

Avvio manuale della ricezione del segnale



Se il simbolo del segnale radio non appare nella parte sinistra dello schermo, vuol dire che il dispositivo non è più in grado di ricevere segnali radio dal trasmettitore del segnale orario. Anche in tal caso, l'indicazione dell'orario continua ad apparire con precisione.

- Tenere premuto il tasto ▼ fino a quando non compare di nuovo l'icona del segnale radio. In questo modo la

ricezione del segnale viene avviata automaticamente (e terminata nuovamente, se necessario).




- Se la ricezione non è andata a buon fine, il simbolo della ricezione radio scompare dopo alcuni minuti, ma l'orario continua ad essere correttamente indicato sullo schermo.
- Se la ricezione ha luogo, la stazione base si sintonizza sull'orario dell'emittente del segnale orario. Se sono già state effettuate impostazioni manuali della data e dell'ora, queste vengono regolate automaticamente.



Se è in vigore l'ora legale, sotto il simbolo viene visualizzato anche "DST" (Daylight Saving Time).

Impostazione manuale di ora e data



Se si attendono più di 20 secondi circa tra una pressione e l'altra dei tasti, il processo di regolazione termina automaticamente e sarà necessario ripeterlo da capo.

1. Tenere premuto il tasto  finché sul display non lampeggiano ON e il simbolo .
2. Mediante il tasto ▲ o ▼ selezionare "ON" o "OFF" (OFF = l'apparecchio non riceve più alcun segnale dal trasmettitore di segnale orario).
3. Premere , per salvare l'impostazione. Sul display lampeggia "00", il quale indica il fuso orario in cui ci si trova ("00" è l'impostazione predefinita per l'Europa continentale).
4. Procedere come descritto:
 - Premere il tasto ▲ o ▼, per impostare il valore desiderato.

- Premere  per salvare un'impostazione.
5. Eseguire le impostazioni seguenti:
- Ora legale (DST) ON o OFF
 - Formato orario (a 12 o 24 ore)
 - Ore
 - Minuti
 - Formato della data (mese/giorno o giorno/mese)
 - Anno
 - Mese
 - Giorno
 - Lingua (si riferisce solo alla visualizzazione del giorno della settimana)
 - Unità di misura della temperatura (°C o °F)
 - Unità di misura della pressione atmosferica (MB/hPa o inHg)
 - Pressione atmosferica corrente
 - Simbolo della condizione meteorologica corrente
6. Infine, premere .

Scelta della posizione



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Proteggere la stazione base da polvere, urti, temperature estreme, umidità e luce solare diretta.
- Installare la stazione base solo in un ambiente asciutto e chiuso.

Ricezione radio tra la stazione base e il sensore radio esterno

- La distanza massima tra la stazione base e il sensore esterno è di 60 metri. Tale distanza è però possibile solo in presenza di una linea di visibilità non ostruita.
- Particolari materiali da costruzione eventualmente interposti, come il cemento armato, tendono a ridurre o impedire la ricezione del segnale scambiato tra la stazione base e il sensore esterno.
- Anche dispositivi quali televisori, telefoni cordless, computer e tubi fluorescenti, possono disturbare la trasmissione.
- Non collocare la stazione base e il sensore esterno direttamente sul terreno. Questo ne limiterebbe la distanza di funzionamento.
- A causa delle basse temperature invernali, le prestazioni delle batterie del sensore esterno tendono a diminuire sensibilmente. Anche questo fattore può ridurre la distanza di trasmissione.

Ricezione tra il trasmettitore di segnale orario e la stazione base

- Tenere lontano da televisori, computer e monitor. Inoltre, anche le stazioni base dei telefoni cordless non dovrebbero essere collocate nelle immediate vicinanze della stazione base. Si raccomanda di mantenere una distanza di almeno 2,5 metri da tutti gli apparecchi.
- Di solito, la ricezione è migliore durante le ore notturne. Per cui, se la stazione base non riceve alcun

segnale durante il giorno, è molto probabile che la ricezione avverrà di sera, in modo rapido e a piena potenza.

- A seconda della posizione è possibile che in casi individuali la stazione base riceva i segnali da un altro trasmettitore del segnale orario o anche alternativamente da due trasmettitori del segnale orario. Questo non è un difetto. In questo caso, cambiare la posizione della stazione base.
- Anche condizioni meteo avverse possono produrre interferenze alla ricezione, ad esempio in caso di temporali.
- Occasionalmente, ad esempio in caso di lavori di manutenzione, possono verificarsi delle interruzioni del segnale.

Installazione della stazione base

La stazione base è dotata di piedini pieghevoli sul retro.

- Collocare la stazione base quanto più vicino possibile a una finestra. Qui di solito la ricezione è migliore.

Collocazione del sensore esterno



PERICOLO di lesioni gravi

- Se l'unità è installata su muro, è importante che nel luogo dell'installazione non ci siano cavi elettrici e condutture del gas o dell'acqua. Altrimenti, quando si praticano dei fori, sussiste il pericolo di scosse elettriche.

Il sensore radio esterno dispone di un occhietto di sospensione sul retro.

- Collocare o fissare il sensore esterno in posizione protetta dall'esposizione diretta agli agenti atmosferici (pioggia, sole, vento).
Posizioni consigliate per l'installazione sono, ad esempio, sotto una tenda o sotto la copertura dei posti auto.

Utilizzo di sensori radio aggiuntivi

La stazione di base è impostata come radiosveglia. È possibile utilizzare fino a tre sensori esterni.

Per ulteriori informazioni o per effettuare un ordine a pagamento, contattare service@ade-germany.de.

- I sensori esterni radio possono essere collocati in stanze diverse o all'aperto.
- Ad ogni sensore deve essere assegnato un numero (= n. del canale di trasmissione).

Procedere come segue:


1. Posizionare la stazione base e i nuovi sensori esterni vicini.
2. Rimuovere il coperchio del vano batterie dal retro dei sensori esterni.
3. Utilizzare gli interruttori per impostare un canale separato per ogni nuovo sensore esterno. Poiché il sensore incluso nella fornitura utilizza per impostazione predefinita il canale 1, selezionare il canale 2 per il secondo sensore e il canale 3 per il terzo.

4. Inserire due batterie del tipo illustrato sul fondo.

Osservare la corretta polarità (+/-).

5. Richiudere il coperchio del vano batterie.

Con il tasto **CH**, selezionare il sensore esterno corrispondente (1, 2 o 3), per visualizzarne i dati. Note:

- È possibile inoltre premere più volte il tasto **CH** finché nel display della stazione base accanto al numero del sensore esterno non viene visualizzato . Quest'icona indica che i dati dei sensori esterni saranno automaticamente rilevati e mostrati uno dopo l'altro.
- Se il numero di canale non viene visualizzato dopo aver inserito le batterie, premere il pulsante **TX** sul relativo sensore radio. In questo modo i dati meteo sono forniti direttamente alla stazione meteo.

Infine, collocare il nuovo sensore nel luogo in cui si intende utilizzarlo.

Informazioni sul trasmettitore di segnale orario DCF77

L'orologio a controllo radio, compreso nella stazione meteo, riceve il segnale radio dal trasmettitore del segnale di sincronizzazione orario DCF77. Che trasmette l'ora esatta e ufficiale dalla Germania sulla frequenza a onde lunghe 77,5 kHz. Il trasmettitore è situato a Mainflingen, nei pressi di Francoforte sul Meno, e il suo segnale raggiunge orologi radiocontrollati in un raggio di fino a 2.000 km nell'Europa occidentale.

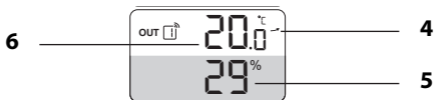
Visualizzazione del display della stazione base

Dari meteo per aree interne



- 1 Indicazione finestre
- 2 Umidità in percentuale
- 3 Temperatura in gradi Celsius o Fahrenheit

Dari meteo per aree esterne



- 4 Vedere "Previsioni del tempo e tendenza del tempo"
- 5 Umidità in percentuale
- 6 Temperatura in gradi Celsius o Fahrenheit

Indicazione dell'ora, della data e della settimana



- 7 Orario
- 8 Indicazione della data
- 9 Indicazione del meteo
- 10 Ricezione radio del trasmettitore del segnale orario
- 11 Indicazione della pressione atmosferica
- 12 Fasi lunari

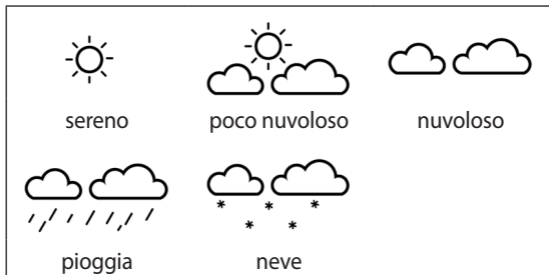
Previsioni del tempo e tendenza del tempo

Dopo la messa in funzione, la stazione meteo impiega circa 12 ore per raccogliere ed elaborare i dati ricevuti e produrre previsioni del tempo attendibili.

Le previsioni del tempo sono prodotte utilizzando i dati raccolti e le variazioni della pressione atmosferica.

Le previsioni coprono un'area con un raggio di circa 30 - 50 km dalla stazione e sono valide per le prossime 12 - 24 ore.

La percentuale di precisione delle previsioni del tempo è di circa il 75%.



Insieme alla tendenza della pressione atmosferica, è possibile ottenere ulteriori informazioni sul tempo.



pressione atmosferica in aumento



pressione atmosferica invariata



pressione atmosferica in diminuzione

Due esempi:



- Le previsioni indicano pioggia, la pressione è in rapida diminuzione >> sono probabili forti piogge.
- Le previsioni indicano pioggia, la pressione atmosferica è salita nelle ultime 12 ore, ma poi è leggermente diminuita nelle ultime 3 ore >> pioggia leggera probabile.

Ulteriori dati meteo e funzioni

Suggerimento di arieggiare

Confrontando l'umidità assoluta interna ed esterna (calcolata in base alla temperatura e all'umidità relativa), l'apparecchio esegue un calcolo fornendo un suggerimento di aerazione. Tale suggerimento viene visualizzato sotto forma di una finestra.

Se non appare il simbolo della finestra, significa che non ci sono suggerimenti per arieggiare.

Simbolo	Suggerimento
	Aprire la finestra
	Chiudere la finestra

Allarme gelo



Non appena il sensore esterno misura la temperatura di $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+30\text{ }^{\circ}\text{F}$), sul display lampeggia il simbolo dell'allarme gelo.

Note:

- Anche se l'allarme gelo non lampeggia, vi è sempre il rischio di gelo o di ghiaccio nero a temperature intorno al punto di congelamento. Un sensore esterno può misurare la temperatura locale solo sul luogo di installazione.




- Il lampeggio non può essere disattivato. Si arresta automaticamente non appena la temperatura è al di fuori dell'intervallo specificato.

Allarme della temperatura e dell'umidità


È possibile impostare un limite massimo e minimo per la temperatura esterna misurata (impostazione predefinita: da -40 a 70 °C).





Se questo limite viene superato viene visualizzato HI ▲, se non viene raggiunto viene visualizzato LO ▲. Inoltre vengono emessi dei segnali acustici.

Impostazione dei limiti di temperatura





1. Premere più volte il tasto  finché nell'area inferiore destra del display non viene visualizzato HI ▲ e un valore di temperatura (standard: 70 °C) che lampeggia.
2. Impostare il limite massimo desiderato tramite il tasto ▲ o ▼.
3. Premere .
Il display lampeggia LO ▲ e viene visualizzato un valore di temperatura (standard: -40 °C).
4. Impostare il limite inferiore con il tasto ▲ o ▼.
5. Infine, premere .

Attivazione/disattivazione dell'allarme della temperatura

1. Premere più volte il tasto  e osservare l'indicazione sul display:


HI 	Il limite massimo dell'allarme temperatura è attivo
LO 	Il limite minimo dell'allarme temperatura è attivo
HI  LO 	Il limite massimo e minimo dell'allarme temperatura è attivo
	L'allarme della temperatura è disattivato

In caso di attivazione dell'allarme temperatura:

- Non appena vengono raggiunti i limiti di temperatura, vengono emessi diversi segnali acustici e HI  o lampeggiano LO  .
- HI  Oppure LO  lampeggiano fino a quando la temperatura non rientra più nell'intervallo impostato o fino a quando non si disattiva l'allarme della temperatura.
- Inoltre, ogni volta che la temperatura viene aggiornata, viene emesso un segnale acustico.

Visualizzazione delle temperature memorizzate

Non appena la temperatura e l'umidità vengono visualizzate sul display, la stazione base inizia a memorizzare i valori massimi e minimi di temperatura/umidità.

1. Premere più volte il tasto  per visualizzare uno dopo l'altro i seguenti valori:
 - Massima temperatura/umidità interna ed esterna (MAX)

- Minima temperatura/umidità interna ed esterna (MIN)
- temperatura e umidità interna ed esterna correnti



- Nel caso in cui nel display viene visualizzato "LL.L" o "HH.H", significa che la temperatura è inferiore o superiore al campo di visualizzazione.
- I valori memorizzati vengono eliminati automaticamente ogni notte a mezzanotte.

Fasi lunari

Le fasi lunari sono attualizzate automaticamente con la data.



Luna nuova



Luna crescente



Mezza luna



Gibbosa
crescente



Luna piena



Gibbosa calante



Mezza luna



Luna calante

Sveglia


Il dispositivo offre la possibilità di impostare due sveglie indipendenti l'una dall'altra:

- Una sveglia da lunedì a venerdì (Indicazione sul display "M-F") e
- una sveglia da sabato a domenica (Indicazione sul display "S-S").
- Inoltre, è possibile combinare entrambe le sveglie in modo da essere svegliati alla stessa ora per tutta la settimana.






- Se si attendono più di 20 secondi circa tra una pressione e l'altra dei tasti, il processo di regolazione termina automaticamente e sarà necessario ripeterlo da capo.
- Tenere premuto il tasto ▲ o ▼ per scorrere più rapidamente in avanti o indietro i valori visualizzati.




Entrambe le sveglie vengono impostate nello stesso modo.

1. Premere 1 volta il tasto . Sul display viene visualizzato "AL1".




Premendo 2 volte , sul display viene visualizzato "AL2" e a questo punto è possibile impostare la seconda sveglia. La procedura è identica.


2. Tenere premuto il tasto  fino a quando l'ora della sveglia non lampeggia sul display.
3. Impostare l'ora desiderata per la sveglia con i tasti ▲ o ▼.
4. Premere il tasto .
5. Impostare i minuti con i tasti ▲ o ▼.

6. Premere il tasto .
7. Impostare i gironi della sveglia con i tasti ▲ o ▼: "M-F", "S-S" oppure "M-F" e "S-S".
8. Premere il tasto .
9. Con il tasto ▲ o ▼, impostare l'intervallo di tempo desiderato per la funzione Snooze (intervallo di tempo tra due suonerie della sveglia). Se si seleziona "OFF", la funzione Snooze viene disattivata.
10. Premere di nuovo  per terminare la procedura.





Premere brevemente  più volte per visualizzare, uno dopo l'altro, gli orari della sveglia impostati.

Attivazione e disattivazione della sveglia

- Premere brevemente ▼ più volte per attivare la funzione della sveglia corrispondente. Prestare attenzione al display. Sul display appare "M-F" o "S-S" o "M-F" e "S-S" nonché .
- Per disattivare una funzione della sveglia, premere più volte ▼ fino a quando l'icona della sveglia corrispondente scompare.

Interruzione del segnale della sveglia




- Premere brevemente un tasto qualsiasi della stazione base (tranne  / **zZ**) per interrompere il segnale, oppure tenere premuto  / **zZ** per circa 2 secondi.

Suonerà nuovamente dopo 24 ore.

Funzione di interruzione automatica


Se non viene premuto alcun tasto, la sveglia si spegne automaticamente dopo 2 minuti. Suonerà nuovamente dopo 24 ore.

Ripetizione della sveglia (funzione SNOOZE)

- Premere 1 volta /ZZ quando la sveglia suona. Il segnale della sveglia si interrompe in base all'impostazione effettuata (Impostazione predefinita: 5 minuti). Allo scadere del tempo impostato, l'apparecchio si riaccende e si riattiva. Questa azione può essere ripetuta più volte.
- Per disattivare la modalità Snooze, premere brevemente un tasto qualsiasi (tranne /ZZ) o tenere premuto /ZZ per più di due secondi.

Altre funzioni

Illuminazione del display

- Premere /ZZ per attivare la retroilluminazione per circa 15 secondi.

Ora legale/solare

In presenza di una connessione esistente al trasmettitore del segnale orario, il passaggio è automatico.

Quando è in vigore l'ora legale, sul display viene visualizzato **DST**.

Sostituzione della batteria



Quando occorre sostituire le batterie utilizzate, sul display compare sempre l'icona della batteria.

- Quando in basso sul display viene visualizzato il simbolo della batteria, occorre sostituire le batterie della stazione base.
- Quando il simbolo della batteria viene visualizzato sotto al numero del sensore esterno, occorre sostituire le batterie del sensore esterno.

Pulizia

- Se necessario, pulire la stazione base e il sensore esterno con un panno leggermente inumidito.

Risoluzione dei problemi


Problema	Possibile causa
Nessuna ricezione del segnale DCF77 per l'ora.	<ul style="list-style-type: none">▪ Verificare la posizione di installazione scelta.▪ Event. avvio manuale della ricezione radio.▪ Impostazione manuale dell'orario.

Problema	Possibile causa
L'indicazione della temperatura del sensore esterno appare troppo alta.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Controllare che il sensore non sia esposto alla luce diretta del sole.
Il display mostra "H.HH" o "LL.L" al posto dei valori di misurazione.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ I valori si trovano sopra o sotto l'intervallo di misura.
Display illeggibile, funzionamento non chiaro o valori evidentemente sbagliati.	<p>Ripristinare il valori di fabbrica della stazione meteo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Estrarre le batterie dal sensore esterno e dalla stazione base. 2. Attendere un momento. 3. Precedere come descritto nella sezione "Messa in funzione".


Problema	Possibile causa
La stazione base non riceve il segnale del sensore esterno.	<ul style="list-style-type: none">▪ Assicurarsi che non ci siano dispositivi elettrici che possano causare interferenze in prossimità del sensore radio o della stazione base.▪ Controllare le batterie del sensore esterno e, se necessario, sostituirle.▪ Avvicinare la stazione base al sensore esterno o viceversa.
Si rileva una differenza di una o due ore.	<ul style="list-style-type: none">▪ Probabilmente, è stato impostato un fuso orario sbagliato. Impostare "00" per l'Europa continentale.
La sveglia non ha suonato.	<ul style="list-style-type: none">▪ È stata attivata l'ora della sveglia corretta?▪ Accertarsi se il giorno della sveglia e l'impostazione ("M-F" o "S-S") corrispondono.

Dati tecnici

Stazione base

Modello:	Stazione meteorologica multifunzionale con sensore esterno senza fili WS2325
Batterie:	2× LR06/R6 (AA) / 1,5 V 
Corrente nominale:	40 mA
Frequenza di ricezione:	433,92 MHz
Portata	
▪ Temperatura:	da -9,9 °C a 50 °C (14,2 °F – 122 °F)
▪ umidità relativa dell'aria:	20 % – 95 %

Sensore radio esterno

Modello:	Stazione meteorologica multifunzionale con sensore esterno senza fili WS2325
Batterie:	2× LR06/R6 (AA) / 1,5 V 
Corrente nominale:	8 mA
Frequenza di trasmissione:	433,92 MHz
Portata:	circa 60 m (in campo aperto)

Max. potenza di trasmissione + 10 dBm

Portata

- Temperatura: da -40 °C a 70 °C (-40 °F – 158 °F)
- umidità relativa dell'aria: 20% – 95%
- umidità relativa dell'aria: 850 hPa/mb – 1100 hPa/mb (25,10 inHg – 32,48 inHg)

Distributore:

GREND S GmbH
Stahlwiete 23
22761 Amburgo, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati. Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, GREnds GmbH dichiara che la stazione meteorologica WS 2325 è conforme alla direttiva 2014/53/CE e

2011/65/CE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.ade-germany.de/doc

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora al dispositivo vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, dicembre 2023
GREnds GmbH



Garanzia

Gentile Cliente,

La ditta GREnds GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o di fabbricazione del prodotto. A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Provvedere allo smaltimento dell'imballaggio in base al tipo. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Questo simbolo indica che questa apparecchiatura elettrica o elettronica non deve essere smaltita insieme agli altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile, bensì consegnata dall'utente finale a un centro di raccolta differenziata.

Nella propria zona sono disponibili punti di raccolta gratuiti per il riciclaggio degli elettrodomestici. Gli indirizzi possono essere reperiti presso il comune o l'amministrazione locale.

Anche i rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche (online) sono tenuti a ritirare le vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio, il rivenditore è tenuto, su richiesta dell'utente finale, a effettuare il ritiro gratuito 1:1 del vecchio apparecchio. In assenza di un

nuovo acquisto, i suddetti rivenditori sono tenuti a ritirare gratuitamente fino a tre vecchi apparecchi (lunghezza massima del bordo di 25 cm) su richiesta dell'utente finale. Le batterie devono essere rimosse dall'unità di base prima dello smaltimento! Le batterie devono essere smaltite separatamente da altri componenti dell'apparecchio.



Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

In base alla legge, si è tenuti a restituire tutte le batterie presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto o presso un rivenditore. Le sostanze contenute sono tossiche e, se smaltite in modo improprio, mettono in pericolo l'ambiente e possono avere effetti negativi sulla salute delle persone, degli animali e delle piante.

- Prima dello smaltimento, le batterie devono essere scaricate completamente. Per tale scopo, lasciare l'apparecchio acceso finché sul display non più visualizzato alcun indicatore.
- Successivamente, rimuovere le batterie dall'apparecchio come descritto nella sezione "Messa in funzione".

Szanowny Kliencie!

Zakupiony produkt marki ADE łączy w sobie wysoką jakość i inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką. Niniejsza stacja pogodowa udostępnia szybki wgląd w różne dane pogodowe i temperatury. Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość. Życzymy wiele radości i pomysłności podczas kontrolowania i sprawdzania danych pogody.

Zespół ADE

Spis treści

Informacje ogólne	202
Bezpieczeństwo.....	203
Zakres dostawy.....	205
Użycie zgodne z przeznaczeniem	205
Funkcje wielofunkcyjnej stacji pogodowej	206
W skrócie	207
Stacja bazowa	207
Radiowy czujnik zewnętrzny.....	210
Uruchomienie.....	211
Informacje ogólne.....	211
Radiowy czujnik zewnętrzny.....	211
Stacja bazowa	211
Rozpoczęcie odbioru sygnału radiowego	212
Lista kontrolna w przypadku braku wskazań danych na wyświetlaczu.....	213
Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego	214
Ręczne ustawianie godziny i daty	215
Wybór miejsca ustawienia.....	217
Odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a radiowym czujnikiem zewnętrznym....	217
Odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a nadajnikiem sygnału czasu	218
Ustawianie podstawy	218
Ustawianie czujnika zewnętrznego.....	219
Korzystanie z innych czujników sygnału radiowego	219
Informacje o nadajniku sygnału czasu DCF77	221

Wskazania wyświetlacza stacji bazowej.....	222
Dane pogodowe dla obszaru wewnętrznego.....	222
Dane pogodowe dla obszaru zewnętrznego	222
Wyświetlanie godziny, daty i tygodnia	223
Prognoza i trend pogody	223
Dalsze dane i funkcje pogodowe.....	225
Zalecenie dot. wentylacji.....	225
Ostrzeżenie przed mrozem	225
Alarm temperatury i wilgotności powietrza	226
Wyświetlanie zapisanych temperatur	227
Fazy księżyca.....	228
Budzenie.....	228
Włączanie i wyłączanie funkcji budzenia	230
Wyłączanie alarmu budzenia.....	230
Funkcja automatycznego wyłączenia	230
Powtarzanie budzenia (funkcja SNOOZE)	230
Pozostałe funkcje	231
Oświetlenie wyświetlacza.....	231
Czas letni/zimowy	231
Wymiana baterii	231
Czyszczenie	232
Usterka / środek zaradczy.....	232
Danych technicznych	234
Deklaracja zgodności	236
Gwarancja	236
Utylizacja.....	237

Informacje ogólne

O niniejszej instrukcji



Niniejsza instrukcja opisuje bezpieczną obsługę i konserwację produktu.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **WSKAZÓWKA** ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Bezpieczeństwo

- Ten produkt może być używany przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Połknięcie baterii może stanowić zagrożenie dla życia. Urządzenie i baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci. W przypadku połknięcia istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się. Zwracać uwagę na to, aby torby opakowaniowej nie nakładano na głowę.

NIEBEZPIECZEŃSTWO pożaru/obrażeń i/ lub wybuchu

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Baterie należy wymieniać tylko na takie same lub na typ o takich

samych właściwościach. Przestrzegać punktu „Dane techniczne”.

- Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia. W przeciwnym razie występuje podwyższone niebezpieczeństwo wybuchu i wycieku, a dodatkowo mogą ulatniać się gazy!
- Unikać kontaktu cieczy baterii ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu miejsce styku należy natychmiast obficie spłukać czystą wodą i bezpośrednio po tym udać się do lekarza.

OSTROŻNIE — straty materialne

- Nie zanurzać przedmiotu w wodzie ani w innych płynach.
- Chronić urządzenie przed mocnym uderzeniem i wstrząsami.
- Wyjąć baterie z urządzenia, jeżeli są wyczerpane lub urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas. W ten sposób unika się uszkodzeń, jakie mogą powstać na skutek wycieku.
- Podczas wkładania i wymiany baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
- Nie narażać baterii na oddziaływanie skrajnych warunków poprzez np. układanie ich na grzejnikach lub bezpośrednio w miejscach nasłonecznionych. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!
- W razie potrzeby przed włożeniem należy wyczyścić styki baterii i urządzenia.

- Stosować tylko baterie tego samego typu, nie używać różnych typów ani nie mieszać zużytych i nowych baterii.
- Nie modyfikować produktu. Naprawy zlecać tylko specjalistom. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.

Zakres dostawy

- Stacja pogodowa składająca się z następujących elementów:
 - Stacja bazowa
 - Radiowy czujnik zewnętrzny
- Baterie:
 - 2× LR06/R6 (AA)/1,5 V do stacji bazowej
 - 2× LR06/R6 (AA)/1,5 V do radiowego czujnika zewnętrznego
- Instrukcja obsługi

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Stacja pogodowa – składająca się ze stacji bazowej i radiowego czujnika zewnętrznego – pokazuje różne dane pogodowe (ciśnienie powietrza, temperaturę, fazy księżyca itd.) z najbliższego otoczenia. Na podstawie zmierzonych danych pogodowych stacja pogodowa ustala prognozę pogody.

Stacja pogodowa wskazuje poza tym datę i godzinę, a dodatkowo posiada funkcję budzenia.

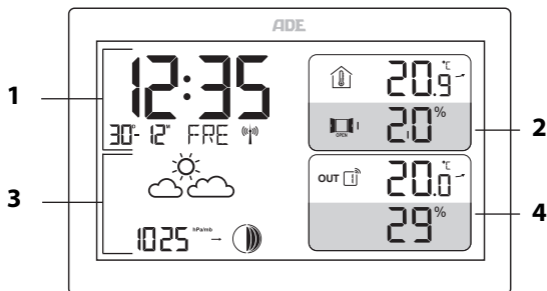
Stacja pogodowa nie jest jednak przeznaczona do prognozowania pogody czy informacji o pogodzie do celów komercyjnych.

Funkcje wielofunkcyjnej stacji pogodowej

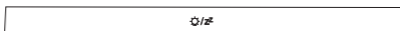
- Dokładny czas dzięki odbiorowi sygnału z nadajnika DCF77 (możliwość ręcznego ustawienia czasu)
- Funkcja budzenia z funkcją podwójną na dni tygodnia/weekend lub codziennie
- Wskazanie czasu w formacie 12- lub 24-godzinnym
- Wieczny kalendarz do 2099 roku
- Prognoza pogody ze wskaźnikiem tendencji
- Wskaźnik ciśnienia powietrza
- Wskaźnik wilgotności powietrza
- Wskaźnik temperatury wewnętrznej i zewnętrznej (°C i °F)
- Symbol okna (otwarte/zamknięte) wskazuje aktualne zalecenie dot. wentylacji na podstawie wartości pomiarowych
- Alarm mrozu
- Wskaźnik fazy księżyca

W skrócie

Stacja bazowa

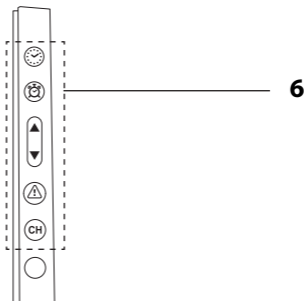


- 1 patrz „Wyświetlanie godziny, daty i tygodnia”
- 2 patrz „Dane dotyczące pogody w pomieszczeniach”
- 3 patrz „Prognoza pogody i trend pogody”
- 4 patrz „Dane pogodowe w terenie otwartym”



5

- 5
 - Włączanie i wyłączanie oświetlenia wyświetlacza
 - Aktywacja funkcji powtórnego budzenia



6 Przyciski obsługi:



- Zwiększenie wartości
- Zmniejszenie wartości



- Wybieranie czujnika bezprzewodowego
- Uruchamianie odbioru sygnału radiowego z czujnika radiowego



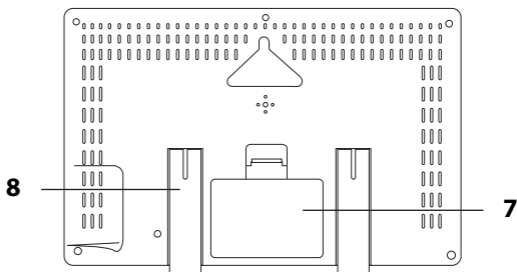
Ustawianie alarmu temperaturowego



Ustawianie czasu budzenia

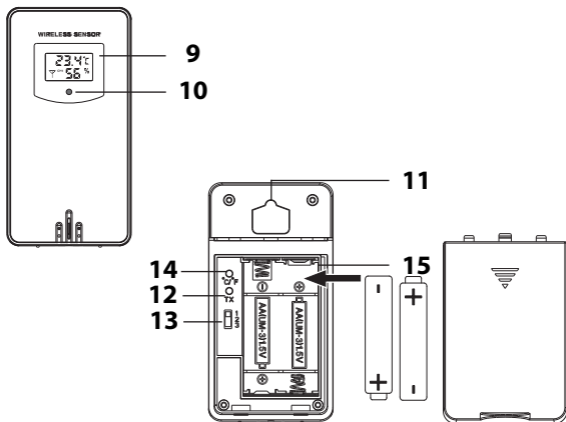


Ręczne ustawianie danych urządzenia



- 7 Kieszon na baterie
- 8 Rozkładana nóżka

Radiowy czujnik zewnętrzny



- 9 Wyświetlacz z następującymi wskazaniem:
Symbol przesyłania, kanał, temperatura w °C lub °F,
stan naładowania baterii
- 10 kontrolka, świeci w trakcie przesyłania danych
- 11 Ucho zaczepowe
- 12 TX: natychmiastowe przesyłanie danych pogody
przez naciśnięcie przycisku
- 13 wybór numeru kanału przesyłania
- 14 °C/°F: Ustawianie jednostki miary temperatury
- 15 Kieszon na baterie

Uruchomienie

Informacje ogólne

- Zachowując odpowiednią kolejność, włożyć najpierw baterie do radiowego czujnika zewnętrznego. Tylko tak stacja pogodowa działa bez usterek.
- Nie używać akumulatorów, ponieważ mają za niskie napięcie (tylko 1,2 V zamiast 1,5 V). Wpływa to między innymi na dokładność pomiaru.

Radiowy czujnik zewnętrzny

1. Odsunąć pokrywę komory baterii na tylnej stronie czujnika zewnętrznego.
2. Włożyć 2 baterie typu LR06/R6 (AA) zgodnie z rysunkiem znajdującym się na spodzie komory baterii. Należy uważać na właściwe położenie biegunów (+/-).
3. Zasunąć pokrywę komory baterii z powrotem.

Stacja bazowa

1. Nacisnąć klapkę zamykającą komory baterii do dołu i zdjąć pokrywę komory na baterie.
2. Włożyć 2 baterie typu LR06/R6 (AA) zgodnie z rysunkiem znajdującym się na spodzie komory baterii. Należy uważać na właściwe położenie biegunów (+/-).
3. Zamknąć komorę baterii.
Klapka zamykająca musi słyszalnie zaskoczyć.

4. Odczekać ok. 30 minut.

Stacja bazowa potrzebuje tego czasu do zebrania wszystkich danych pogodowych oraz otrzymania sygnału radiowego z nadajnika sygnału czasu.

Rozpoczęcie odbioru sygnału radiowego

Po doprowadzeniu zasilania elektrycznego do stacji bazowej przez krótki moment zapalą się wszystkie wskaźniki na wyświetlaczu. Ponadto wyświetlacz zostanie na krótko podświetlony i rozlegną się trzy sygnały dźwiękowe.



Następnie urządzenie przełącza się na pobieranie sygnału, przy czym liczba fal radiowych wskazuje jakość sygnału: Czym więcej fali radiowych na wyświetlaczu, tym lepsza siła sygnału.

- Po chwili na wyświetlaczu pojawią się dane pogodowe otrzymane z *radiowego czujnika zewnętrznego*. Od tej pory dane te będą przekazywane kilka razy na minutę i stale aktualizowane.
- W prawym górnym rogu wyświetlane są wewnętrzne wartości temperatury i wilgotności powietrza zmierzone przez *stację bazową*.
- Gdy tylko sygnał z *nadajnika sygnalizatora czasu* zostanie odebrany z wystarczającą siłą, odpowiednie dane i symbol wieży radiowej zostaną na stałe

wyświetlone na wyświetlaczu. Niniejszy proces może potrwać kilka minut.

Stacja pogodowa przełącza się odtąd wielokrotnie w ciągu nocy na odbiór sygnału. Przy czym wyświetlany czas jest porównywany i w razie potrzeby korygowany czasem otrzymanym z nadajnika sygnału czasu.


W przypadku braku **wystarczająco silnego sygnału**, stacja bazowa zaprzestaje po kilku minutach pobierania sygnału i gaśnie symbol sygnału radiowego. Proces ten jest wznowiany w późniejszym czasie.

Godziny mijają w takiej sytuacji normalnie dalej (od początkowej godziny „00:00”).

Lista kontrolna w przypadku braku wskazań danych na wyświetlaczu

Brak wskazań danych z nadajnika sygnału czasu	
1.	Sprawdzić, czy miejsce ustawienia stacji bazowej jest odpowiednie, patrz „Wybór miejsca ustawienia”.
2.	Ponownie włączyć ręcznie tryb odbioru, patrz „Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego”.
3.	Odczekać, aż stacja bazowa automatycznie przełączy się ponownie w tryb odbioru. W godzinach nocnych odbiór jest z reguły lepszy.
4.	Wprowadzić ustawienia ręcznie, jeżeli w danej lokalizacji nie ma możliwości odbioru, patrz „Ręczne ustawianie godziny i daty”.

Brak wskazania danych z radiowego czujnika zewnętrznego

1.	Sprawdzić, czy baterie są prawidłowo włożone.
2.	Sprawdzić, czy miejsce ustawienia radiowego czujnika zewnętrznego jest odpowiednie, patrz „Wybór miejsca ustawienia”.
3.	<p>W przypadku stosowania pojedynczego radiowego czujnika zewnętrznego (standard) do przesyłania danych z reguły stosowany jest kanał przesyłania 1.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Naciskać przycisk CH do momentu, aż na wyświetlaczu pojawi się .2. W razie potrzeby następnie należy sprawdzić, czy w radiowym czujniku zewnętrznym suwak jest ustawiony również na „1”. <p>Wskazówka: można korzystać również z każdego innego kanału przesyłania. Musi być on jednak identyczny w stacji bazowej i czujniku zewnętrznym.</p>

Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego



Jeżeli pokazany obok symbol sygnału radiowego nie wyświetla się, oznacza to, że sygnały radiowe nadajnika sygnału czasu nie są odbierane. Wskazanie godziny funkcjonuje mimo to precyzyjnie dalej.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk ▼, aż symbol sygnału radiowego wyświetli się ponownie. W ten sposób uruchamia się (lub ponownie wyłącza) ręcznie odbiór sygnału radiowego.
- Jeżeli odbiór nie zakończył się pomyślnie, symbol odbioru zgaśnie po kilku minutach i godzina na wyświetlaczu będzie pokazywana dalej normalnie.
- W przypadku pomyślnego odbioru stacja bazowa przestawi się na godzinę nadajnika sygnału czasu. Jeżeli dokonano już ręcznego ustawienia godziny i daty, zostaną one automatycznie dopasowane.

Jeśli aktualnie obowiązuje czas letni, pod symbolem wyświetlany jest również napis „DST” (Daylight Saving Time).

Ręczne ustawianie godziny i daty



Jeżeli między dwoma naciśnięciami przycisku minie ok. 20 sekund, proces ustawiania zostanie automatycznie zakończony i trzeba będzie go powtórzyć.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk ☺ do momentu, aż na wyświetlaczu zaczną migać ON i symbol 📡.
2. Przyciskiem ▲ lub ▼ wybrać „ON” lub „OFF” (OFF = urządzenie nie będzie już odbierać sygnałów z nadajnika sygnału czasu).
3. Wcisnąć ☺, aby zapisać ustawienia. Na wyświetlaczu miga „00”, przy czym „00” oznacza strefę czasową, w której się znajdujesz („00” to ustawienie standardowe dla Europy kontynentalnej).

4. Postępować dalej, jak opisano:
 - Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić odpowiednią wartość.
 - Każdorazowo nacisnąć ⌚, aby zapisać dane ustawienie.
5. Wykonać po sobie następujące ustawienia:
 - Czas letni (DST) ON lub OFF
 - Format godziny (12- lub 24-godzinny)
 - Godzina
 - Minuty
 - Format daty (miesiąc/dzień lub dzień/miesiąc)
 - Rok
 - Miesiąc
 - Dzień
 - Język (odnosi się wyłącznie do wskaźnika dnia tygodnia)
 - Jednostka miary temperatury (°C lub °F)
 - Jednostka miary ciśnienia powietrza (MB/hPa lub inHg)
 - Aktualne ciśnienie powietrza
 - Symbol aktualnej sytuacji pogodowej
6. Następnie nacisnąć ⌚.

Wybór miejsca ustawienia



WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Chronić stację bazową przed kurzem, uderzeniami, ekstremalnymi temperaturami, wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Stację bazową należy ustawiać wyłącznie w suchym, zamkniętym pomieszczeniu.

Odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a radiowym czujnikiem zewnętrznym

- Maksymalna odległość pomiędzy stacją bazową a czujnikiem zewnętrznym może wynosić 60 metrów. Ten zasięg jest jednak możliwy również tylko przy „bezpośrednim kontakcie wzrokowym”.
- Ograniczające materiały budowlane, np. żelazobeton, zmniejszają lub utrudniają odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a czujnikiem zewnętrznym.
- Zasięg sygnału mogą również zakłócać urządzenia takie jak telewizory, telefony bezprzewodowe, komputery czy świetlówki.
- Stacji bazowej i czujnika zewnętrznego nie ustawiać bezpośrednio na ziemi. Ogranicza to zasięg.
- W przypadku niskich temperatur zimą wydajność baterii czujnika zewnętrznego może się znacznie zmniejszyć. Ogranicza to zasięg nadawania.

Odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a nadajnikiem sygnału czasu

- Zachować odstęp od telewizora, komputera i monitorów. Ponadto w pobliżu stacji bazowej nie powinny znajdować się stacje bazowe telefonów bezprzewodowych. Zaleca się zachowanie odległości co najmniej 2,5 metra od wszystkich urządzeń.
- W godzinach nocnych odbiór jest z reguły lepszy. Jeżeli przez cały dzień stacja bazowa nie odbierze sygnałów, to nocą i tak może odebrać sygnał od razu i o pełnej sile.
- W zależności od miejsca ustawienia w rzadkich przypadkach może się zdarzyć, że sygnały stacji bazowej będą odbierane przez inny nadajnik sygnału czasu lub nawet na zmianę przez dwa nadajniki sygnału czasu. Nie jest to błąd urządzenia. W takim przypadku należy zmienić miejsce ustawienia stacji bazowej.
- Warunki pogodowe, np. silne burze, mogą powodować zakłócenia odbioru.
- Czasami może dochodzić do krótkotrwałego wyłączenia nadajnika, np. z powodu prac konserwacyjnych.

Ustawianie podstawy

Stacja bazowa posiada z tyłu rozkładane nóżki.

- Stację bazową należy ustawiać jak najbliżej okna. Tam odbiór jest z reguły najlepszy.

Ustawianie czujnika zewnętrznego



NIEBEZPIECZEŃSTWO poważnych obrażeń ciała

- W przypadku instalacji ściennej w miejscu montażu nie wolno układać w ścianie kabli elektrycznych, rur gazu lub wody. Podczas wiercenia otworów występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Bezprzewodowy czujnik zewnętrzny ma z tyłu otwór do zawieszania.

- Czujnik zewnętrzny należy ustawić lub zawiesić w miejscu, w którym jest chroniony przed bezpośrednim oddziaływaniem warunków atmosferycznych (deszcze, słońce, wiatr itd.). Właściwe miejsca ustawienia to np. pod daszkiem lub w wiacie.

Korzystanie z innych czujników sygnału radiowego

Stacja bazowa jest dostarczana z czujnikiem sygnału radiowego. Można ją jednak użytkować z maksymalnie trzema czujnikami zewnętrznymi.


Aby uzyskać więcej informacji lub złożyć płatne zamówienie, należy skontaktować się pod adresem service@ade-germany.de.

- Czujniki zewnętrzne mogą później znajdować się w różnych pomieszczeniach lub na zewnątrz.
- Do każdego numeru należy przydzielić własny numer (= nr kanału przesyłania).

Sposób postępowania:

1. Umieścić stację bazową i nowe czujniki zewnętrzne blisko siebie.
2. Zdjąć pokrywy komory baterii na tylnej stronie czujników zewnętrznych.
3. Użyć przełączników, aby ustawić oddzielny kanał dla każdego nowego czujnika zewnętrznego. Czujnik należący do zakresu dostawy korzysta standardowo z kanału 1, zatem dla drugiego czujnika należy wybrać kanał 2, a dla trzeciego – kanał 3.
4. Włożyć dwie baterie typu wskazanego na spodzie. Należy uważać na właściwe położenie biegunów (+/-).
5. Ponownie założyć osłonę komory baterii.

Przyciskiem **CH** wybrać odpowiedni czujnik zewnętrzny (1, 2 lub 3), aby wyświetlić jego dane. Należy pamiętać:

- Można również naciskać przycisk **CH** wielokrotnie, aż na wyświetlaczu stacji bazowej obok numeru czujnika zewnętrznego wyświetli się . Jest to znak, że dane z czujnika zewnętrznego są automatycznie kolejno wyszukiwane i wyświetlane.
- Jeżeli po włożeniu baterii nie wyświetli się numer kanału, należy przy właściwym czujniku sygnału radiowego nacisnąć przycisk **TX**. W ten sposób dane pogodowe zostaną przekazane bezpośrednio do stacji bazowej.

Następnie nowy czujnik zewnętrzny można ustawić w jego właściwym miejscu ustawienia.

Informacje o nadajniku sygnału czasu DCF77

Zegar radiowy wbudowany w stację bazową otrzymuje sygnały radiowe od nadajnika sygnału czasu DCF77.

Wysyła on na częstotliwości fal radiowych 77,5 kHz dokładny i oficjalny czas Republiki Federalnej Niemiec. Nadajnik jest ustawiony w Mainflingen koło Frankfurtu nad Menem i dzięki swojemu zasięgowi do 2000 km przekazuje wymagane sygnały radiowe do większości zegarów sterowanych radiowo w Europie Zachodniej.

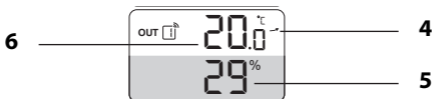
Wskazania wyświetlacza stacji bazowej

Dane pogodowe dla obszaru wewnętrznego



- 1 Wskaźnik okna
- 2 Wilgotność powietrza w procentach
- 3 Temperatura w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita

Dane pogodowe dla obszaru zewnętrznego



- 4 patrz „Prognoza pogody i trend pogody”
- 5 Wilgotność powietrza w procentach
- 6 Temperatura w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita

Wyświetlanie godziny, daty i tygodnia



- 7 Godzina
- 8 Wskazanie daty
- 9 Wyświetlacz pogody
- 10 Odbiór sygnału radiowego z nadajnika sygnału czasu
- 11 Wskaźnik ciśnienia powietrza
- 12 Fazy księżyca

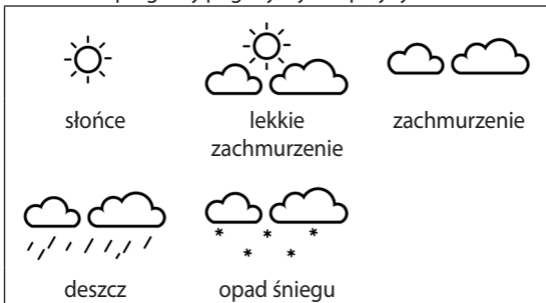
Prognoza i trend pogody

Po uruchomieniu urządzenia danych nie można stosować do prognozy pogody przez kolejnych 12 godzin, ponieważ stacja pogodowa wymaga tego czasu na pobranie i ocenę danych.

Prognoza pogody wynika z zebranych danych oraz zmierzonych przy tym zmian ciśnienia powietrza.

Prognoza dotyczy obszaru wokół stacji pogodowej o promieniu około 30 do 50 km w czasie od 12 do 24 godzin.

Dokładność prognozy pogody wynosi przy tym około 75 %.



W połączeniu z trendem ciśnienia powietrza można dokonać dalszych interpretacji pogody.



wzrost ciśnienia powietrza



stałe ciśnienie powietrza



spadek ciśnienia powietrza

Dwa przykłady:



- Prognoza pogody pokazuje deszcz, ciśnienie atmosferyczne gwałtownie i mocno spada >> prawdopodobieństwo wystąpienia ulewnego deszczu.
- Prognoza pogody pokazuje deszcz, ciśnienie atmosferyczne wzrosło w ciągu ostatnich 12 godzin, ale ponownie nieco spadło w ciągu ostatnich 3 godzin >> prawdopodobieństwo wystąpienia lekkiego deszczu.

Dalsze dane i funkcje pogodowe

Zalecenie dot. wentylacji

Poprzez porównanie wilgotności bezwzględnej powietrza wewnątrz i na zewnątrz (obliczonej na podstawie temperatury i wilgotności względnej powietrza) urządzenie oblicza zalecenie dot. wentylacji. Wynik wyświetlany jest w postaci symbolu okna.

Jeśli nie jest wyświetlany żaden symbol okna, nie ma zaleceń dotyczących wentylacji.

Symbol	Zalecenie
	Otwórz okno
	Zamknij okno

Ostrzeżenie przed mrozem



Gdy tylko czujnik zewnętrzny zmierzy temperaturę $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+30\text{ }^{\circ}\text{F}$), na wyświetlaczu będzie migał symbol alarmu mrozowego.



Należy pamiętać:

- Nawet jeśli alarm mrozowy nie miga, zawsze istnieje ryzyko pojawienia się mrozu lub gołoledzi przy temperaturach w okolicy punktu zamarzania. Czujnik zewnętrzny może mierzyć tylko temperaturę lokalną w miejscu instalacji.

- Miganie nie może zostać wyłączone. Zatrzymuje się ono automatycznie, gdy tylko temperatura znajdzie się poza określonym zakresem.










Alarm temperatury i wilgotności powietrza

Można ustawić górną i dolną granicę mierzonej temperatury na zewnątrz (ustawienie standardowe od -40 °C do 70 °C).


Jeśli limit przekroczy górną granicę, wyświetli się **HI** , jeśli przekroczy dolną granicę, wyświetli się **LO** .


Rozlegną się również sygnały dźwiękowe.

Ustawianie granic temperaturowych

1. Naciskać przycisk  do momentu, aż w lewym dolnym obszarze wyświetlacza wyświetli się i będzie migać **HI**  i wartość temperatury (domyślnie: 70 °C).
2. Przyciskiem  lub  ustawić żądaną granicę górną.
3. Nacisnąć .
Na wyświetlaczu będą migać **LO**  i wartość temperatury (domyślnie: -40 °C).
4. Przyciskiem  lub  ustawić żądaną granicę dolną.
5. Następnie nacisnąć .

Aktywacja/dezaktywacja alarmu temperaturowego

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk  i obserwować wskazanie na wyświetlaczu:

HI 	Aktywna jest górna granica alarmu temperatury
---	---

LO▲	Aktywna jest dolna granica alarmu temperatury
HI▲ LO▲	Aktywna są górna i dolna granica alarmu temperatury
	Alarm temperaturowy est nieaktywny

Po uruchomieniu alarmu temperaturowego:

- Po osiągnięciu granic temperaturowych rozlegnie się kilka sygnałów dźwiękowych i będzie migać **HI▲** lub **LO▲**.
- **HI▲** lub **LO▲** będą migać do momentu, aż temperatura nie będzie się już znajdowała w ustawionym zakresie lub alarm temperaturowy zostanie wyłączony.
- Ponadto przy każdej aktualizacji temperatury rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Wyświetlanie zapisanych temperatur

Po wyświetleniu temperatury i wilgotności powietrza na wyświetlaczu stacja bazowa zaczyna zapisywać maksymalne i minimalne wartości temperatury/wilgotności powietrza.

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk ▲, aby wyświetlić następujące wartości jedna po drugiej:
 - najwyższa temperatura wewnętrzna i zewnętrzna/ wilgotność powietrza (MAX)
 - najniższa temperatura wewnętrzna i zewnętrzna/ wilgotność powietrza (MIN)
 - aktualna temperatura wewnętrzna i zewnętrzna/ wilgotność powietrza



- Jeśli na wyświetlaczu pojawia się napis „LL.L” lub „HH.H”, to temperatura jest niższa lub wyższa od zakresu wyświetlania.
- Zapisane wartości są automatycznie usuwane każdej nocy o północy.

Fazy księżyca

Wyświetlane fazy księżyca są automatycznie aktualizowane na podstawie daty.



nów



księżyc
„przybywa”



kwadra



księżyc
„przybywa”



pełnia



księżyc „ubywa”



kwadra



księżyc „ubywa”

Budzenie


Urządzenie oferuje możliwość ustawienia dwóch niezależnych od siebie czasów alarmu:

- Czas alarmu od poniedziałku do piątku (na wyświetlaczu pojawia się „M-F”) oraz
- czas alarmu od soboty do niedzieli (na wyświetlaczu pojawia się „S-S”).
- Można również połączyć oba czasy przebudzenia tak, aby budzić się o tej samej porze przez cały tydzień.









- Jeżeli między dwoma naciśnięciami przycisku minie ok. 20 sekund, proces ustawiania zostanie automatycznie zakończony i trzeba będzie go powtórzyć.
- Jeżeli naciśniemy i przytrzymamy przycisk ▲ lub ▼, wyświetlane wartości będą przewijały się szybciej w przód lub w tył.

Oba czasy alarmów są ustawione w ten sam sposób.


1. Nacisnąć 1x przycisk . Na wyświetlaczu wyświetla się „AL1”.




Jeśli naciśniemy 2x , na wyświetlaczu pojawi się „AL2” i można ustawić czas drugiego alarmu. Sposób postępowania jest identyczny.

2. Nacisnąć i przytrzymać  do momentu, aż na wyświetlaczu zacznie migać godzina alarmu.
3. Przyciskiem ▲ lub ▼ ustawić żądaną godzinę alarmu.
4. Nacisnąć przycisk .
5. Przyciskiem ▲ lub ▼ ustawić żądaną minutę alarmu.
6. Nacisnąć przycisk .
7. Przyciskiem ▲ lub ▼ ustawić żądany okres alarmu: „M-F”, „S-S” lub „M-F” i „S-S”.
8. Nacisnąć przycisk .
9. Przyciskiem ▲ lub ▼ ustawić żądany przedział czasowy dla funkcji Snooze (drzemka) (przedział czasowy pomiędzy dwoma alarmami). Po wybraniu opcji „OFF” funkcja drzemki jest wyłączona.
10. Nacisnąć ponownie , aby zakończyć proces.





Kolejne krótkie naciśnięcie  spowoduje wyświetlenie ustawionych godzin alarmu jedna po drugiej.

Włączanie i wyłączanie funkcji budzenia

- Nacisnąć kilkakrotnie krótko ▼, aby aktywować odpowiednią funkcję budzenia (alarmu). Obserwować wskazanie na wyświetlaczu. Wyświetlacz pokazuje odpowiednio „M-F” lub „S-S” albo „M-F” i „S-S” .
- Aby wyłączyć funkcję budzenia (alarmu), nacisnąć kilkakrotnie ▼, aż odpowiedni symbol alarmu zniknie.

Wyłączanie alarmu budzenia


- Nacisnąć krótko dowolny przycisk na stacji bazowej (oprócz  / **z^z**), aby zakończyć alarm lub nacisnąć  / **z^z** przez ok. 2 sekundy.

Alarm rozlegnie się ponownie po 24 godzinach.

Funkcja automatycznego wyłączania

Alarm wyłączy się automatycznie po 2 minutach, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Alarm rozlegnie się ponownie po 24 godzinach.

Powtarzanie budzenia (funkcja SNOOZE)

- Kiedy rozlegnie się sygnał budzenia, nacisnąć 1×  / **z^z**.

Alarm wycisza się zgodnie z wprowadzonym ustawieniem (ustawienie standardowe: 5 minut).

W zależności od ustawionego czasu urządzenie

włączy się ponownie i ponowi budzenie. Proces ten można powtarzać wielokrotnie.

- Aby wyjść z trybu Snooze (drzemki), nacisnąć krótko dowolny przycisk (oprócz ☀/zż) lub nacisnąć ☀/zż przez ponad 2 sekundy.

Pozostałe funkcje

Oświetlenie wyświetlacza

- Nacisnąć ☀/zż, aby włączyć podświetlenie wyświetlacza na ok. 15 sekund.

Czas letni/zimowy

Jeśli nawiązane jest połączenie z nadajnikiem sygnału czasu, przełączenie następuje automatycznie.

Jeśli aktualnie obowiązuje czas letni, na wyświetlaczu wyświetla się **DST**.

Wymiana baterii



Symbol baterii wskazuje, że włożone baterie należy wymienić.

- Jeśli na wyświetlaczu wyświetla się symbol baterii, wymienić baterie w stacji bazowej.
- Jeśli symbol baterii wyświetla się pod numerem czujnika zewnętrznego, wymienić baterie w czujniku zewnętrznym.

Czyszczenie

- W razie potrzeby przetrzeć stację bazową i czujnik zewnętrzny lekko zwilżoną miękką ściereczką.

Usterka / środek zaradczy


Usterka	Możliwa przyczyna
Brak odbioru sygnału godziny DCF77.	<ul style="list-style-type: none">▪ Sprawdzić wybraną lokalizację.▪ Ewentualnie włączyć ręcznie tryb odbioru radiowego.▪ Ustawić ręcznie godzinę.
Temperatura podana przez czujnik zewnętrzny wydaje się zbyt wysoka.	<ul style="list-style-type: none">▪ Sprawdzić, czy czujnik nie jest narażony na działanie bezpośredniego nasłonecznienia.
Na wyświetlaczu zamiast wartości mierzonych pojawia się „H.HH” lub „LL.L”.	<ul style="list-style-type: none">▪ Wartości są większe lub niższe niż zakres pomiarowy.

Usterka	Możliwa przyczyna
<p>Nieczytelny wskaźnik, niejasna funkcja lub nieprawdziwe wartości.</p>	<p>Resetowanie stacji pogodowej do stanu fabrycznego.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wyjąć baterie z czujnika zewnętrznego i stacji bazowej. 2. Odczekać chwilę. 3. Postępować tak, jak opisano w części „Uruchomienie”.
<p>Stacja bazowa nie odbiera sygnałów z czujnika zewnętrznego.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Upewnić się, że w pobliżu czujnika radiowego lub stacji bazowej nie ma elektrycznych źródeł zakłóceń. ▪ Sprawdzić i ewentualnie wymienić baterie w czujniku zewnętrznym. ▪ Przesunąć stację bazową bliżej czujnika zewnętrznego lub odwrotnie.

Usterka	Możliwa przyczyna
Godzina jest błędna dokładnie o jedną lub dwie godziny.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Prawdopodobnie ustawiona jest błędna strefa czasowa. Ustawić „00” dla Europy kontynentalnej.
Urządzenie nie uruchomiło budzenia.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Czy aktywowano właściwy czas budzenia? ▪ Sprawdzić, czy dzień budzenia i ustawienie („M-F” lub „S-S”) pasują do siebie.

Danych technicznych

Stacja bazowa

Model:	Wielofunkcyjna stacja pogodowa z radiowym czujnikiem zewnętrznym WS2325
Baterie:	2× LR06/R6 (AA)/1,5 V 
Prąd znamionowy:	40 mA
Częstotliwość odbioru:	433,92 MHz
Zakres pomiarowy	

- Temperatura: -9,9 °C do 50 °C (14,2 °F – 122 °F)
- Względna wilgotność powietrza: 20 % – 95 %

Radiowy czujnik zewnętrzny

Model: Wielofunkcyjna stacja pogodowa z radiowym czujnikiem zewnętrznym WS2325

Baterie: 2× LR06/R6 (AA)/1,5 V 

Prąd znamionowy: 8 mA

Częstotliwość nadajnika: 433,92 MHz

Zasięg: ok. 60 m (otwarta przestrzeń)

Maks. moc nadawcza +10 dBm

Zakres pomiarowy

- Temperatura: -40 °C do 70 °C (-40 °F – 158 °F)
- Względna wilgotność powietrza: 20 % – 95 %
- Względna wilgotność powietrza: 850 hPa/mb – 1100 hPa/mb (25,10 inHg – 32,48 inHg)

Dystrybutor:

GREND S GmbH
 Stahlwiete 23
 22761 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane. Z tego powodu możliwe są różnice w wyglądzie i zmiany techniczne.

Deklaracja zgodności

GRENDS GmbH oświadcza niniejszym, że stacja pogodowa WS 2325 jest zgodna z dyrektywami 2014/53/UE i

2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej:

www.ade-germany.de/doc

Niniejsza deklaracja traci swoją ważność przy samowolnej zmianie wprowadzonej w urządzeniu bez uzgodnienia z producentem.

Hamburg, grudzień 2023 r.
GRENDS GmbH



Gwarancja

Szanowni Państwo,

firma GRENDS GmbH gwarantuje przez 2 lata od daty zakupu bezpłatne usuwanie usterek z tytułu usterek materiałowych lub produkcyjnych w drodze naprawy lub wymiany. W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy utylizować zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Ten symbol oznacza, że ten sprzęt elektryczny lub elektroniczny nie może być po zakończeniu eksploatacji wyrzucany wraz z odpadami domowymi, lecz musi zostać przekazany przez użytkownika końcowego do oddzielnego punktu zbiórki odpadów.

W Twojej okolicy dostępne są bezpłatne punkty zbiórki odpadów, w których można poddać urządzenia recyklingowi. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

Dystrybutorzy sprzętu elektrycznego i elektronicznego sprzedający online (w internecie) są również zobowiązani do odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przy zakupie nowego urządzenia dystrybutor musi – na życzenie użytkownika końcowego – dokonać bezpłatnego odbioru zużytego (starego)

urządzenia w stosunku 1:1. W przypadku niedokonywania nowego zakupu wspomniani dystrybutorzy są – na życzenie użytkownika końcowego – zobowiązani do bezpłatnego odbioru maksymalnie trzech zużytych (starych) urządzeń (maks. długość krawędzi 25 cm). Przed utylizacją należy wyjąć baterie z urządzenia podstawowego! Baterie muszą być utylizowane oddzielnie od pozostałych części urządzenia.



Ten symbol oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Każdy użytkownik jest prawnie zobowiązany do oddawania baterii do punktu zbiórki odpadów w swojej gminie, dzielnicy lub sklepie. Składniki baterii są toksyczne i w przypadku niewłaściwej utylizacji zagrażają środowisku oraz mogą mieć negatywny wpływ na zdrowie ludzi, zwierząt i roślin.

- Przed utylizacją baterii należy je całkowicie rozładować. W tym celu należy pozostawić urządzenie włączone, aż na wyświetlaczu nie będzie już widoczne żadne wskazanie.
- Następnie należy wyjąć baterie z urządzenia w sposób opisany w rozdziale „Uruchamianie”.